

## ISTRUZIONI DI APERTURA CONTO E DEPOSITO CORNERTRADER.CH (SOCIETÀ)

Per l'apertura di un conto societario, la preghiamo di voler seguire le seguenti istruzioni:

- prendere contatto con il nostro servizio clienti al n. + 41 58 880 8080;
- compilare i formulari in allegato in tutte le loro parti;
- **datare e firmare i seguenti formulari:**

| Titolo del Formulario   | Datare e Firmare |
|---|------------------|
| 1. Richiesta di apertura conto e deposito (Società)   | Pagine 1/3 e 3/3 |
| 2. Dichiarazione status fiscale USA per Società e strutture finanziare simili   | Pagina 4/4       |
| 3. Condizioni generali Cornèrtrader   | Pagina 12/12     |
| 4. Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato   | Pagina 3/3       |
| 5. Informativa sui rischi per transazioni in cambi e CFD  | Pagina 3/3       |
| 6. Dichiarazione di conformità fiscale e manleva per lo scambio di informazioni per società, trust e fondazioni   | Pagina 1/1       |
| 7. Liberatoria  | Pagina 1/1       |
| 8. Certificate of Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Entities)<br><br>Per scaricare il formulario: <a href="https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw8bene.pdf">https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw8bene.pdf</a> | Pagina 8/8       |

- **compilare e firmare l'allegato 1;**
- allegare la documentazione richiesta;
- spedire tutta la documentazione al seguente indirizzo:

**CORNÈR BANK AG**  
**Tödistrasse 27**  
**CH-8002 Zurigo/Svizzera**

In caso di dubbi o domande in merito alla compilazione o al contenuto dei documenti allegati o ai documenti societari da produrre, la preghiamo di voler contattare il nostro servizio clienti al n. + 41 58 880 80 80.

## Richiesta di apertura conto e deposito

ID Utente (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA)

N° di relazione (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA)

### 1. Contraente (di seguito "il Cliente")

Ragione sociale

Iscritta al R.C. di

dal

Tipo documento allegato:

- Estratto del Registro di Commercio o documento analogo (Certificate of Incumbency, ecc.)  
 Altri documenti societari (Board Resolution, Memorandum and Articles of Association, ecc.)

#### Indirizzo della società:

Via

Numero

Codice Postale

Città

Nazione

Telefono

Telefono cellulare

Fax

Indirizzo e-mail

Sito internet (se disponibile)

\*Il Cliente dichiara che l'indirizzo e-mail specificato sarà l'unico da utilizzare per le comunicazioni tra lui e Cornèr Banca SA (di seguito "la Banca") e che tutti gli avvisi sono considerati ricevuti dal Cliente e debitamente notificati quando la Banca li ha inviati a detto indirizzo e-mail. Spetta al Cliente fare il necessario per prendere conoscenza di eventuali comunicazioni che gli sono inviate. Il Cliente conferma e accetta che la Banca non assume nessuna responsabilità in merito alla mancata informazione derivante dalla mancata consultazione dell'e-mail da parte del Cliente. Il Cliente prende atto che la Banca non accetta indirizzi e-mail di introducing brokers, gestori di patrimoni esterni o altri terzi.

#### Divisa di base richiesta (CHF, EUR, USD, etc.)

#### La divisa prescelta è utilizzata per determinare gli attivi del cliente:

Il Cliente desidera diventare cliente di Cornèr Banca SA (di seguito "la Banca") e aprire un conto/deposito (di seguito il "Conto") in relazione all'uso della Piattaforma Cornèrtrader e/o all'operatività ad essa connessa ai sensi dei termini e delle condizioni seguenti. La Banca si riserva il diritto di rifiutare l'apertura del Conto in qualsiasi momento. Il Cliente conferma che tutte le informazioni fornite alla Banca, o da essa richieste, relativamente al Conto sono conformi alla realtà e complete. Il Cliente si impegna a comunicare immediatamente alla Banca per iscritto ogni cambiamento di domicilio, compreso il domicilio del Cliente ai fini fiscali, il suo indirizzo e le sue istruzioni per l'invio della corrispondenza. Il Cliente conferma di aver ottenuto, se necessario, il consenso del coniuge, rispettivamente del partner registrato per l'apertura del conto e l'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader per effettuare investimenti.

#### Transazioni:

Il Cliente apre il Conto al fine di effettuare transazioni via internet mediante la Piattaforma Cornèrtrader.

#### Condizioni generali:

Al rapporto tra la Banca e il Cliente e alle transazioni effettuate sul Conto, all'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader e a ogni operazione o transazione, segnatamente d'investimento, connessa con i medesimi si applicano le condizioni generali Cornèrtrader di Cornèr Banca SA (di seguito "Condizioni generali Cornèrtrader"), di volta in volta emendate. Il Cliente conferma di averle ricevute e di averne preso conoscenza nonché di averle comprese e accetta che esse lo vincolino giuridicamente alla Banca. Le condizioni tariffarie applicate al Conto sono direttamente disponibili sul sito Internet della Banca dedicato alla Piattaforma Cornèrtrader ([www.cornertrader.ch](http://www.cornertrader.ch)). La Banca si riserva il diritto di modificare le Condizioni generali Cornèrtrader in qualsiasi momento.

#### Documenti del contratto:

Le Condizioni generali Cornèrtrader, i documenti "Informativa sui rischi per transazioni in cambi e CFD", "Rischi particolari nel commercio di valori mobiliari" e le condizioni e le specifiche pertinenti di volta in volta emendate e comunicate dalla Banca via e-mail, tramite il sito web o sulla Piattaforma Cornèrtrader, costituiscono parte integrante della relazione d'affari e del rapporto giuridico tra la Banca e il Cliente con riferimento al Conto, all'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader e a ogni operazione o transazione, segnatamente d'investimento, connessa con i medesimi. Il Cliente conferma di avere ricevuto la totalità di tali documenti e di averne preso conoscenza, di averli compresi nonché di approvarne appieno il contenuto.

Ragione sociale

Nome e cognome

Data

Firma 1

Nome e cognome 2

Data

Firma 2

ID Utente (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA )

N° di relazione (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA)

## 2. Informazioni societarie

**Indirizzo di spedizione della  
Corrispondenza** (se diverso da quello  
sopra riportato)

Via \_\_\_\_\_

Numero \_\_\_\_\_

Codice Postale \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

Nazione \_\_\_\_\_

Lingua di corrispondenza:

Italiana

Francese

Tedesca

Inglese

Nome della/e persona/e che apre/aprono la relazione

Funzione / posizione

Nome della/e persona/e che apre/aprono la relazione

Funzione / posizione

**La società ha rapporti con persone politicamente esposte (PEP)\*?**  Sì  No  
In caso positivo, nome e funzione della/e persona/e \_\_\_\_\_

\*Carica pubblica attuale o precedentemente ricoperta a livello nazionale o internazionale da organi della società.

(Es: membro dei poteri esecutivo, legislativo o giudiziario a livello nazionale come parlamentare, capo di stato, ministro o giudice della corte suprema, alto funzionario dell'amministrazione, dell'esercito o di partito, organo di imprese statali, nonché dirigente di un'organizzazione interstatale o associazione sportiva internazionale, oppure in quanto persona riconoscibilmente vicina per motivi familiari, personali o d'affari a chi ricopre la carica di cui sopra).

## 3. Informazioni commerciali

Attività svolta (per favore fornire una descrizione dettagliata):

Nazione prevalente in cui viene svolta l'attività: \_\_\_\_\_

L'attività svolta è vigilata?  Sì  No

Se sì, qual è l'autorità di vigilanza? \_\_\_\_\_

Svolge un'attività commerciale/industriale:  Sì  No

Ha personale proprio:  Sì  No

Numero collaboratori: \_\_\_\_\_

La società dispone di locali propri o in affitto:  Sì  No

**Nel caso in cui la società non abbia dipendenti o locali commerciali propri o in affitto è necessario indicare l'identità dei beneficiari economici degli averi patrimoniali mediante la compilazione del formulario "Determinazione dell'avente diritto economico".**

▪ **Indicare il motivo di utilizzo società di sede:** \_\_\_\_\_

ID Utente (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA ) \_\_\_\_\_

N° di relazione (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA) \_\_\_\_\_

#### 4. Informazioni finanziarie

Ricavi annui stimati:  CHF 0-500'000  CHF 500'001- 1'000'000  CHF 1'000'001-5'000'000  più di CHF 5'000'000

Utili annui stimati:  CHF 0-100'000  CHF 100'001- 250'000  CHF 250'001-500'000  più di CHF 500'000

Patrimonio netto stimato \_\_\_\_\_

Fondi stimati da trasferire entro 12 mesi:  CHF 0-25'000  CHF 25'001-50'000  CHF 50'001-100'000  CHF 100'001 -500'000  
 CHF 500'001-1'000'000  più di CHF 1'000'000

Si prega di specificare \_\_\_\_\_

Nome e domicilio della banca di origine dei fondi \_\_\_\_\_

Informazioni aggiuntive sull'origine dei suoi fondi destinati agli investimenti: \_\_\_\_\_

Atteso che le informazioni riportate nelle pagine precedenti sono di fondamentale importanza per l'apertura della relazione Cornèrtrader.ch, la invitiamo a compilare tutti i campi sopra riportati con la massima cura e diligenza. In caso di omissioni o mancata compilazione la relazione non potrà essere aperta.

#### 5. Altre Disposizioni

**Diritto applicabile e foro competente:** Tutti i rapporti tra il Cliente e la Banca sono soggetti e interpretati esclusivamente in conformità al diritto svizzero. Il luogo di esecuzione di tutte le obbligazioni e il luogo esclusivo di giurisdizione per qualsiasi disputa derivante dal rapporto tra il Cliente e la Banca o ad esso relativo è Zurigo, Svizzera. Questo è anche il luogo di esecuzione forzata per il Cliente se questi è domiciliato all'estero. Indipendentemente da quanto precede, la Banca si riserva il diritto di intentare procedimenti giudiziari dinanzi a qualsiasi tribunale o giurisdizione competente, ivi incluse in particolare le giurisdizioni del Paese di cui il Cliente è cittadino o in cui è residente. Rimangono riservati i fori imperativi previsti dalla legge.

Il Cliente dichiara di:

- aver richiesto di propria iniziativa l'apertura della presente relazione e tutti i servizi connessi segnatamente con la Piattaforma Cornèrtrader e di voler essere informato, a discrezione della Banca, in merito all'intera gamma di prodotti e servizi offerti dalla Banca;
- aver letto, compreso e accettato appieno i documenti "Informativa sui rischi per transazioni in cambi e CFD" e "Rischi particolari nel commercio di valori mobiliari" e le avvertenze in essi contenute;
- aver letto compreso e accettato le Condizioni generali Cornèrtrader nella loro integrità, compresi gli articoli 7 ("Richieste di margine e chiusura delle posizioni"), 23 ("Depositari terzi, segregazione"), 24 ("Diritto di ritenzione, pegno e garanzia"), 25 ("Diritto di compensazione") e 26 ("Outsourcing").

Data \_\_\_\_\_

Ragione sociale e firma \_\_\_\_\_

Nome Società

Cornèr Banca SA

## Dichiarazione status fiscale USA per Società e strutture finanziarie simili

Conformemente alle disposizioni vigenti ai sensi della legislazione fiscale degli Stati Uniti (USA) relative all'applicazione delle ritenute alla fonte e in virtù dell'«Accordo di cooperazione tra la Svizzera e gli Stati Uniti d'America per l'applicazione agevolata della normativa FATCA», e per determinare correttamente se circa le finalità USA i conti connessi alla/e Relazione/i bancaria/e aperta/e in nome della Società siano o meno conti statunitensi, conti di istituti finanziari esteri non partecipanti, o conti non statunitensi, la Società dichiara e conferma a Cornèr Banca SA (di seguito «la banca») quanto qui di seguito riportato. I termini chiave sono definiti nel rispettivo glossario.

**Né il presente documento né qualsiasi spiegazione correlata scritta o rilasciata a voce costituiscono una consulenza fiscale. La banca raccomanda di contattare un fiscalista qualificato ove ciò fosse necessario.**

### 1 Dichiarazione status FATCA

#### 1.1 La Società è una U.S. person?

Una società di capitali o una società di persone sono *U.S. persons* se create o organizzate negli Stati Uniti, o ai sensi della legislazione statunitense o di uno stato degli Stati Uniti. Un trust è una *U.S. person* se soddisfa cumulativamente il test relativo alla corte (court test) e quello relativo al controllo (control test). Se uno dei due test non è soddisfatto, un trust non è considerato una *U.S. person*.

- Si** Allegare formulario 833 e fornire un modulo W-9 dell'IRS completo in ogni sua parte (specialmente inserire TIN), debitamente firmati e poi procedere al punto 2.
- No** (procedere alla domanda 1.2)

#### 1.2 La Società è un beneficiario effettivo esonerato?

Il termine beneficiario effettivo esonerato si riferisce a qualsiasi entità trattata come tale ai sensi dell'allegato II di un accordo intergovernativo (IGA) applicabile (e delle relative disposizioni e orientamenti interni, ove presenti), o delle disposizioni del Tesoro USA. Tra le entità che vengono tipicamente considerate come beneficiari effettivi esonerati rientrano enti governativi, organizzazioni internazionali, banche centrali, fondi pensione, oltre che gli enti interamente detenuti da quest'ultimi.

- Si** (procedere al punto 2)
- No** (procedere alla domanda 1.3)

#### 1.3 La Società è un istituto finanziario?

Il termine istituto finanziario si riferisce a un'entità trattata come tale in virtù di un IGA applicabile (e delle relative disposizioni e orientamenti interni, ove presenti), o delle disposizioni del Tesoro USA (*US Treasury Regulations*) (se nessuna definizione IGA è applicabile). Sebbene le relative definizioni divergano leggermente, esse si prefiggono di comprendere istituti finanziari in senso più ampio, come banche, enti di custodia, broker, gestori patrimoniali, veicoli d'investimento collettivo, compagnie assicurative del ramo vita, e alcune *holding* e centri di tesoreria. Inoltre, nella definizione rientrano le entità d'investimento gestite professionalmente, come – per esempio – alcune società per gli investimenti personali o trust.

- Si** Completare una delle domande 1.3.1 o 1.3.2 o 1.3.3, come applicabile, e poi procedere al punto 2.
- No** (procedere al punto 1.4)

##### 1.3.1 Comunicare il Global Intermediary Identification Number (GIIN) della (sponsoring) entity, se pertinente.

GIIN Nr: \_\_\_\_\_

##### 1.3.2 Comunicare lo Status FATCA della Società:

\_\_\_\_\_

### 1.3.3 Owner Reporting Statement ai fini FATCA

La Società richiede alla Banca di essere trattata come *Owner Documented Foreign Financial Institution* (ODFFI) ai fini della normativa statunitense FATCA e dell'accordo intergovernativo (IGA) stipulato tra la Svizzera e gli Stati Uniti. Di conseguenza, la Banca, in qualità di *Designated Withholding Agent*, riferisce all'*Internal Revenue Service* (autorità fiscale statunitense, IRS) tutte le informazioni richieste in merito a ciascuno degli **Equity Owners** (proprietari di titoli azionari) o **Debt Holders** (detentori di debito) diretti o indiretti della Società (secondo la definizione fornita di seguito) che rispondano alle esigenze di una **Specified US Person** (cfr. le **descrizioni** nelle rispettive voci del Glossario).

#### Certificazione in merito ai proprietari diretti e indiretti della Società

Riconoscendo e facendo riferimento alla definizione di *Specified US Person*, la Società dichiara di avere i seguenti *Equity Owners* diretti e indiretti o i seguenti *Debt Holders* diretti e indiretti, se presenti, con lo status di *Specified US Person* indicato qui di seguito, e di acconsentire a fornire una documentazione supplementare valida in rispetto a qualsiasi *Equity Owner* o *Debt Holder* come specificato di seguito, secondo quanto richiesto dalla Banca:

#### Equity Owners o Debt Holders diretti e indiretti

(si prega di fornire tutte le informazioni richieste per ciascun *Equity Owner* o *Debt Holder*, diretto o indiretto)

**Equity Owner** oppure  **Debt Holder**

---

Cognome e nome / Ragione sociale

---

Indirizzo completo (via, città, codice postale, paese)

non è una *Specified US Person* oppure  è una *Specified US Person*

**Equity Owner** oppure  **Debt Holder**

---

Cognome e nome / Ragione sociale

---

Indirizzo completo (via, città, codice postale, paese)

non è una *Specified US Person* oppure  è una *Specified US Person*

Se devono essere descritti più di due *Equity Owner* o *Debt Holder*, si prega di allegare una lista separata.

### 1.4 Status NFFE

#### 1.4.1 Confermare lo status NFFE della Società

**NFFE attiva** («Active NFFE»), diverso da una (*Sponsored*) *Direct Reporting NFFE* (procedere al punto 2)  
Comprende entità che conducono un'attività operativa diversa dall'attività di un istituto finanziario

**NFFE passiva** («Passive NFFE»), procedere al punto 1.4.2

#### 1.4.2 La NFFE passiva ha soggetti controllanti che sono soggetti statunitensi specifici

Il termine soggetti controllanti comprende una o più persone fisiche che esercitano un controllo su una società.

**Si** Si prega di riportare nell'elenco sottostante nominativo completo, indirizzo e TIN di ogni soggetto controllante che è un soggetto statunitense specifico. Inoltre, allegare formulario 833 e fornire un modulo W-9 dell'IRS completo in ogni sua parte (specialmente inserire TIN), debitamente firmati da ogni soggetto controllante, e poi procedere al punto 2.

---

Cognome e Nome

---

Indirizzo

---

TIN

---

Cognome e Nome

---

Indirizzo

---

TIN

Se devono essere descritti più di due soggetti controllanti, si prega di allegare una lista separata.

**No** (procedere al punto 2)

### 1.5 Cambiamento di statuto «Non-US Person»

Se, conformemente alla legislazione fiscale **americana**, lo statuto di «Non-US **Person**» **doovesse** modificarsi nel corso del tempo, la Società è tenuta ad informare immediatamente la **Banca** di tale cambiamento per iscritto.

### 1.6 Accertamento di statuto «US Person»

Se in seguito

- (i) a un cambiamento dello statuto fiscale della Società e/o dell'avente diritto economico di una o più Relazioni intrattenute dalla Società con la banca da «Non-US **Person**» a quello di «US **Person**» per mutate condizioni del **soggetto**, ovvero per effetto di una modifica della legislazione fiscale americana, oppure
- (ii) al manifestarsi di ulteriori circostanze per le quali, malgrado questa dichiarazione, la/e Relazione/i aperta/e a nome della Società è/sono divenuta/e di **una** «U.S. Person» conformemente alla legislazione fiscale **americana**

e se, a quel momento, la Società non **acconsentisse** a compilare debitamente e firmare il formulario fiscale IRS W-9 per la Banca,

la Società conferisce con la presente alla Banca mandato irrevocabile di:

- (i) vendere e liquidare tutti i suoi averi conformemente agli usi commerciali in vigore e senza nessun preavviso, procedendo alla deduzione dell'imposta americana alla fonte al tasso applicabile al verificarsi del fatto derivante dall'alienazione dei titoli e di versare questo importo all'US Internal Revenue Service (IRS), come previsto nel contratto di «Qualified Intermediary Agreement» firmato dalla Banca con l'IRS (il versamento dell'importo alla fonte americana all'IRS sarà eseguito senza annunciare l'identità della Società, titolare di Relazione, come previsto espressamente dal "Qualified Intermediary Agreement"),
- (ii) chiudere tutte le Relazioni in essere presso la Banca, accreditando ogni eventuale saldo attivo ad un conto presso altro istituto bancario indicato alla Banca dalla Società per iscritto.

### 1.7 Responsabilità

La Società s'impegna sin d'ora a **prestare** alla **Banca** tutta la necessaria collaborazione e a compiere tutti gli atti e le formalità che la **Banca** riterrà **necessari** a tale **scopo**.

La Società è **consapevole** che ciò significa che la sua identità (e le identità di tutti gli aventi diritto economico interessati) verrà **resa** nota alle autorità fiscali statunitensi e con la presente dichiarazione conferma di accettare irrevocabilmente che la **Banca** **trasmetta** all'IRS tutte le informazioni concernenti la/e Relazione/i bancaria/e aperta/e a suo nome, inclusi, ma non solo, il nome e l'indirizzo della Società, le informazioni relative all'avente diritto economico, una copia del formulario W-9 dell'IRS, estratti conto, l'importo del patrimonio **detenuto presso** la Banca, l'ammontare dei ricavi e del reddito e qualunque altra informazione riguardante la/e **Relazione/i bancaria/e** che possa essere richiesta dall'IRS.

Qualora non vi siano indicazioni su quale banca trasferire gli averi, la **Banca** **emetterà** uno **cheque** a disposizione della Società.

### 1.8 Certificazione

La Società dichiara, **pena accusa** di falsa testimonianza, di aver **esaminato** le informazioni contenute nel **presente** formulario e che in **scienza e coscienza esse** sono vere, corrette e complete. Inoltre certifica **che**:

- è l'avente diritto economico (o è autorizzata a firmare per l'avente diritto economico) di tutto il reddito presente su tutte le relazioni, già aperte e che verranno aperte in futuro, a nome della Società,
- l'avente diritto economico non è una **US person**,
- il reddito a cui il **presente** formulario fa riferimento è (a) non effettivamente collegato allo svolgimento di un'attività d'impresa o commerciale negli Stati Uniti, (b) effettivamente collegato ad **esso**, ma non è **soggetto** a imposta, ai **sensi** del trattato relativo all'imposta sul reddito, o (c) la quota di un socio relativa a un reddito della società, effettivamente **ad esso** collegato, e
- per transazioni di broker o scambi commerciali, l'avente diritto economico è una persona esente straniera come definito nel Glossario.

### 1.9 Certificazione riguardante l'Owner reporting Statement (ODFFI)

Certificando alla Banca il proprio status di *Owner Documented Foreign Financial Institution (ODFFI)* (cfr. paragrafo 1.3.2 summenzionato), la Società acconsente a delegare l'obbligo di notifica ai sensi della normativa FATCA alla Banca e di fornire a quest'ultima tutte le informazioni richieste e la documentazione valida in merito a ciascuna persona identificata nell'*Owner Reporting Statement*, necessarie per consentire alla Banca di adempiere agli obblighi in questione a nome della Società.

La Società approva e acconsente a fornire alla Banca una dichiarazione di segnalazione dei proprietari rivista e aggiornata ogni tre anni, su richiesta della Banca. Inoltre, la Società acconsente ad informare la Banca, di sua iniziativa ed entro 30 giorni, di qualunque cambiamento relativo allo proprio status (punto 1), nonché di qualsiasi cambiamento relativo allo status dei suoi *Equity Owners* e/o *Debt Holders* diretti e indiretti (punto 2), inoltrando alla Banca una *Owner Reporting Statement* aggiornata, e di fornire alla Banca tutti i documenti correlati entro 30 giorni dal cambiamento. La Società riconosce e acconsente inoltre al fatto che il mancato adempimento dell'obbligo di informare tempestivamente la Banca di un tale cambiamento di status o qualunque falsa dichiarazione in merito allo status in questione, autorizza la Banca a terminare la/e Relazione/i aperta/e a nome della Società.

## 2. Dichiarazioni e firma

La Società dichiara **espressamente** di assumersi tutte le **conseguenze direttamente** e/o indirettamente correlate alle precedenti dichiarazioni, ivi **comprese** le eventuali mancate notifiche di modifiche successive, nonché all'eventuale vendita e liquidazione dei titoli detenuti, chiusura delle Relazioni e trasferimento di ogni saldo attivo ad altro istituto, conformemente al punto **precedente** e di rinunciare, senza riserva alcuna, a qualsiasi richiesta di risarcimento per qualsivoglia titolo. Dichiara altresì irrevocabilmente, rimossa sin d'ora qualsiasi eccezione ed obiezione, di tenere integralmente indenne la Banca da qualsiasi azione giudiziaria, decisione od ordine di un'autorità **competente** a carico della **Banca** e/o **danno** - ivi compresi quelli indiretti e conseguenti -, derivante o comunque correlato al rilascio di dichiarazioni false, **errate** o incomplete, alla succitata vendita e liquidazione dei titoli, chiusura delle Relazioni e trasferimento di ogni **eventuale** saldo attivo ad altro istituto conformemente al punto **precedente**.

Firmando il presente modulo, la Società conferma che tutte le dichiarazioni fornite in questo documento sono, in scienza e coscienza, veritiere, corrette e complete.

La presente "Dichiarazione stato fiscale USA per Società e strutture finanziarie simili" annulla e sostituisce ogni precedente versione o altra dichiarazione analoga.

---

Luogo e Data

---

Firma

---

Firma



# Glossario FATCA (Società)

## Accordo intergovernativo (IGA)

Il termine accordo intergovernativo, o in sintesi IGA, indica un accordo o un'intesa tra gli Stati Uniti e un governo estero che disciplina l'implementazione del FATCA in tale giurisdizione non statunitense.

## Beneficiario effettivo esonerato

Esistono diversi tipi di beneficiari effettivi esonerati. Probabilmente l'esempio più comune di un beneficiario effettivo esonerato è un fondo pensione (o una struttura simile). Un fondo pensione deve rispettare i requisiti di una delle categorie qui di seguito riportate per essere trattato come beneficiario effettivo esonerato:

- Il fondo pensione viene considerato come un beneficiario effettivo esonerato ai sensi dell'allegato II di un IGA applicabile (e delle rispettive disposizioni e orientamenti interne, ove presenti). Per esempio, ai sensi dell'allegato II dell'IGA tra la Svizzera e gli Stati Uniti, le seguenti strutture previdenziali elvetiche rappresentano beneficiari effettivi esonerati:
  - qualsiasi fondo pensione o altra struttura previdenziale costituita in Svizzera ai sensi degli articoli 48-49 della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP), dell'articolo 89a, cpv. 6 del Codice civile svizzero (CC) o dell'articolo 331, cpv. 1 del Codice delle obbligazioni svizzero (CO);
  - istituti di libero passaggio (articolo 4 legge sul libero passaggio (LFLP) e articolo 10 dell'ordinanza sul libero passaggio (OLP);
  - istituto collettore (articolo 60 LPP);
  - il fondo di garanzia (articoli 56-59 LPP);
  - istituti di altre forme previdenziali riconosciute ai sensi dell'articolo 82 LPP (pilastro 3a);
  - fondi padronali di aiuto sociale nell'ambito della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (articolo 89a, cpv. 6 del Codice civile svizzero/CC);
  - fondazioni d'investimento (articoli 53g-53k LPP), a condizione che tutti i partecipanti alla fondazione d'investimento siano istituti previdenziali o altre forme di previdenza ai sensi dell'allegato II dell'IGA tra la Svizzera e gli Stati Uniti.
- Il fondo pensione è costituito in un paese con cui gli USA hanno sottoscritto una convenzione fiscale contro le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito, a patto che il fondo possa godere dei benefici, ai sensi di tale convenzione, sul reddito che esso trae da fonti all'interno degli Stati Uniti (o che avesse diritto a tali benefici qualora ricavasse tale reddito) in qualità di residente dell'altro stato contraente rispettante ogni limitazione applicabile alla richiesta del beneficio, e operante o principalmente per amministrare o fornire benefici pensionistici o previdenziali.
- Il fondo pensione è un altro tipo di beneficiario effettivo esonerato, come un broad participation retirement fund o un narrow participation retirement fund, secondo la definizione di detti termini all'interno delle disposizioni del Tesoro USA.

Altre categorie di beneficiari effettivi esonerati comprendono le seguenti entità (per i dettagli relativi ai requisiti specifici, si prega di consultare l'allegato II dell'IGA applicabile (e le relative disposizioni e direttive interni, ove presenti), o le disposizioni del Tesoro USA, o contattare il proprio fiscalista qualificato:

- entità governative, vale a dire parti integranti, entità controllate e dipartimenti politici di uno stato sovrano non statunitense (per quanto attiene alla Svizzera questa categoria comprende il Governo federale svizzero, i cantoni e i comuni nonché gli istituti e le agenzie interamente di proprietà degli enti di cui sopra, includendo in particolare le istituzioni, gli istituti o i fondi del sistema delle assicurazioni sociali a livello federale, cantonale o comunale);
- le organizzazioni internazionali ai sensi dell'allegato II di un IGA applicabile o dell'International Organizations Immunities Act (22 U.S.C. articoli dal 288 al 288f);
- banche centrali;
- entità interamente detenute da beneficiari effettivi esonerati.

## Debt Holder

Il termine **Debt Holder** utilizzato nel presente documento ha il significato definito nella Section §1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(2) delle US Treasury Regulations. In generale, il termine designa qualsiasi persona o entità che detiene una partecipazione diretta o indiretta nel debito di un ODFFI con un saldo o un controvalore superiore a USD 50, 000 (diverso da un *conto finanziario* che rientra nel significato enunciato nel §1.1471- 1(b)(44)), senza considerare, tuttavia, tutte le partecipazioni nel debito possedute da FFI partecipanti, FFI registrati e ritenuti conformi, FFI certificati e ritenuti conformi, NFFE escluse dal campo d'applicazione, esenti beneficiari effettivi oppure US Person diverse dalle specified US Person. Una partecipazione indiretta nel debito include partecipazioni nel debito di qualsivoglia entità che possieda il cliente direttamente o indirettamente o qualsiasi partecipazione azionaria diretta o indiretta in un Debt Holder del cliente e, in tal caso, se la partecipazione nel debito costituisce un conto finanziario superiore a USD 50 000. In caso di dubbi sul fatto di rientrare o meno nella definizione di *Debt Holder*, il cliente dovrà rivolgersi ad un consulente fiscale o legale indipendente.

## Equity Owner

Il termine **Equity Owner** utilizzato nel presente documento ha il significato definito nella Section §1.1471-3(d)(6)(iv)(A)(1) della US Treasury Regulation. In generale, il termine designa qualunque persona o entità che possieda una qualsiasi partecipazione azionaria diretta o indiretta (a prescindere dall'ammontare) in un ODFFI, tenendo conto di tutte le entità escluse quelle definite come *specified US Person* (US Person specificata) – so called look through approach. Una *partecipazione azionaria* indica qualunque possesso azionario (per voto o valore) oppure (in caso di una società di persone) qualsiasi partecipazione azionaria nella società di persone oppure (in caso di un trust) il diritto a ricevere una distribuzione obbligatoria durante il corso dell'anno civile oppure il diritto di ricevere una distribuzione discrezionale dal trust ma, in tal caso, solo se una distribuzione effettivamente viene ricevuta nel corso dell'anno civile. In caso di dubbi sul fatto di rientrare o meno nella definizione di *Equity Owner*, il cliente dovrà rivolgersi ad un consulente fiscale o legale indipendente.

## **Gestito professionalmente**

Un'entità è ritenuta gestita professionalmente se un altro istituto finanziario fornisce determinati servizi finanziari per conto dell'entità (ad es. negoziazione, gestione di portafoglio, investimento, amministrazione o gestione di fondi, denaro o attività finanziarie).

## **Green Card USA**

Una Green Card statunitense è una carta di registrazione per un cittadino non statunitense quale legittimo residente permanente, che viene emessa dall'U.S. Citizenship and Immigration Service (USCIS). Una persona che, in qualsiasi momento nel corso dell'anno civile, fosse stata ammessa negli Stati Uniti quale legittimo residente permanente, risulta essere un residente straniero per l'anno in questione. Una persona cessa di essere un legittimo residente permanente laddove tale stato fosse stato revocato o si fosse appurato che è stato abbandonato.

## **Istituto finanziario**

Potrebbero sussistere leggere differenze nella definizione e interpretazione del termine istituto finanziario a seconda dell'applicabilità o meno di un IGA. In generale, un'entità è considerata un istituto finanziario se rientra almeno in una delle seguenti categorie:

- **Ente di deposito:** qualsiasi entità che riceve depositi nel corso ordinario di un'attività bancaria o di un'attività economica analoga.
- **Ente di custodia:** qualsiasi entità che detenga valori finanziari (v. sopra) per conto di terzi, se almeno il 20 per cento degli proventi lordi dell'entità siano riconducibili a tali attività nel corso dell'ultimo triennio (o da quando l'entità esiste, se il periodo è più corto).
- **Società d'investimento:**
  - qualsiasi entità che fornisca, come sua attività, determinati servizi finanziari (ad es. negoziazione, gestione di portafogli, investimento, amministrazione o gestione di fondi, denaro o attività finanziarie) per conto di terzi, se almeno il 50 per cento degli introiti lordi dell'entità risulti riconducibile a tali attività nel corso dell'ultimo triennio (o da quando l'entità esiste, se il periodo è più corto);
  - qualsiasi entità gestita professionalmente (v. sotto), se almeno il 50 per cento dei proventi lordi dell'entità risulti riconducibile a investimento, reinvestimento o negoziazione in attività finanziarie nel corso dell'ultimo triennio (o da quando l'entità esiste, se il periodo è più corto); o
  - qualsiasi entità che funzioni o rivendichi di essere un veicolo d'investimento collettivo, fondo comune d'investimento, ETF, fondo di private equity, hedge fund, fondo di venture capital, fondo di leverage buyout, o qualsiasi veicolo d'investimento analogo costituito con una strategia d'investimento che prevede investimenti, reinvestimenti o negoziazioni in attività finanziarie.
- **Società d'assicurazione specifica:** qualsiasi società d'assicurazione (o la società holding di una società d'assicurazione) che rilascia contratti assicurativi con valore di riscatto o contratti assicurativi di rendita, o che è tenuta a effettuare pagamenti in relazione a tali contratti.
- **Holding o centri di tesoreria specifici:** alcune holding o centri di tesoreria che fanno parte di un gruppo comprendente altri istituti finanziari, o che vengono costituiti in relazione a un veicolo d'investimento collettivo o simile (nota: questa categoria non è rilevante per entità in certe giurisdizioni a seconda dell'IGA applicabile e delle relative disposizioni e orientamenti interni, ove presenti).

## **NFFE attiva**

Esistono diverse tipologie di NFFE attive. Probabilmente gli esempi più comuni di NFFE attive sono i seguenti:

- Un'entità per la quale meno del 50 per cento dei redditi lordi nel precedente anno civile o in un altro appropriato periodo di rendiconto è rappresentato da redditi passivi (v. sotto); e per la quale meno del 50 per cento dei valori patrimoniali detenuti da tale entità nel corso del anno civile precedente o altro appropriato periodo di rendiconto è rappresentato da valori patrimoniali che producono redditi passivi o sono detenuti per generare redditi passivi.
- Un'organizzazione senza scopo di lucro che soddisfa i seguenti requisiti:
  - è stata costituita nello Stato nel quale ha sede esclusivamente per scopi religiosi, di pubblica utilità, scientifici, artistici, culturali o educativi;
  - è esonerata dall'imposta sul reddito nello Stato in cui ha sede;
  - non ha detentori di quote o soci con diritti di proprietà o di utilizzo sui suoi proventi o valori patrimoniali;
  - il diritto applicabile dello Stato in cui ha sede oppure gli atti costitutivi escludono l'attribuzione dei proventi o dei valori patrimoniali a privati o a entità non di pubblica utilità oppure un impiego a loro favore, salvo che sia in rapporto con l'attività di pubblica utilità svolta oppure si tratti del pagamento di un adeguato compenso a fronte di servizi prestati o di un prezzo conforme al mercato di beni acquistati; e
  - il diritto applicabile dello Stato in cui ha sede oppure gli atti costitutivi esigono, in caso di liquidazione o scioglimento, che tutti i suoi valori patrimoniali siano distribuiti a un'ente governativa o a un'altra organizzazione di pubblica utilità oppure siano incamerati dal governo dello Stato nel quale ha sede o da uno dei suoi dipartimenti politici.

Altre categorie di NFFE attive comprendono le seguenti entità (per i dettagli relativi ai requisiti specifici, si prega di consultare l'allegato I dell'IGA tra la Svizzera e gli Stati Uniti o di contattare il proprio fiscalista qualificato):

- determinate società di capitali, le cui azioni sono sistematicamente negoziate su un mercato finanziario regolamentato o che sono correlate a un'entità le cui azioni sono negoziate su un mercato finanziario regolamentato;
- determinate NFFE costituite su territorio statunitense;
- determinate società holding e centri di tesoreria che fanno parte di un gruppo con entità principalmente non finanziarie;
- determinate NFFE in liquidazione;
- determinate start-up non finanziarie;
- NFFE escluse ai sensi delle disposizioni del Tesoro USA (comprese le (Sponsored) Direct Reporting NFFE).

## **Reddito passivo**

Di norma si ritiene che il termine reddito passivo includa la parte di reddito lordo rappresentata da dividendi, interessi, reddito equivalente a interessi, affitti e royalty (che non siano affitti e royalty ottenuti portando attivamente avanti un business, condotto almeno in parte dai dipendenti dell'entità), rendite, eccesso dei guadagni rispetto alle perdite a seguito della vendita o dello scambio di beni che generano le suddette tipologie di reddito passivo, eccesso dei guadagni rispetto alle perdite a seguito di certe transazioni in materie prime, eccesso degli utili rispetto alle perdite su cambi, reddito netto derivante da transazioni in swap, importi ricevuti ai sensi di un contratto assicurativo con valore di riscatto, o importi guadagnati da una società d'assicurazione in relazione ai contratti assicurativi e contratti assicurativi di rendita.

## **Residente negli Stati Uniti per qualsiasi altro motivo**

Altre motivazioni per essere considerati residenti negli Stati Uniti per le finalità fiscali statunitensi sono, ad es., la doppia residenza e il fatto di essere un coniuge non statunitense che presenta congiuntamente una dichiarazione d'imposta con un coniuge statunitense o che rinuncia alla cittadinanza statunitense o a una residenza permanente a lungo termine negli Stati Uniti. Si noti che il possesso di una proprietà immobiliare negli Stati Uniti o di partecipazioni azionarie o titoli di debito in entità statunitensi (ad es. in una partnership statunitense) non comporta automaticamente il fatto di essere considerati residenti negli Stati Uniti.

## **Soggetto controllante (di una NFFE passiva)**

- Il termine «soggetto controllante» si riferisce alla persona fisica che esercita il controllo su un'entità. Per stabilire il soggetto controllante di un'entità, un istituto finanziario notificante («Reporting Financial Institution») ai sensi di un IGA potrebbe basarsi, per i conti preesistenti, e deve basarsi, per i nuovi conti, su informazioni acquisite e conservate ai sensi delle procedure AML/KYC.
- Nel caso di un trust questo termine indica il disponente, i fiduciari («trustee»), l'eventuale organo di sorveglianza («protector»), i beneficiari o il gruppo di beneficiari e qualsiasi altra persona fisica che esercita il controllo effettivo definitivo sul trust e, in caso di un accordo giuridico diverso da un trust, l'espressione designa soggetti in posizioni simili o equivalenti.
- L'espressione «soggetto controllante» va interpretata in maniera coerente con le raccomandazioni del Gruppo di azione finanziaria internazionale. Esse definiscono che una partecipazione di controllo dipende dalla struttura della proprietà dell'entità.

## **Soggetto statunitense specifico (Specified US Person)**

Il termine **specified US Person** designa un soggetto statunitense diverso da: (i) una società di capitali le cui azioni sono regolarmente quotate su uno o più mercati tradizionali di valori mobiliari; (ii) qualsiasi società di capitali, secondo la definizione di cui al punto (i), appartenente allo stesso «gruppo affiliato ampliato» (expanded affiliated group) come definito nella Section 1471(e)(2) dell'Internal Revenue Code (IRC, codice tributario statunitense); (iii) gli Stati Uniti oppure qualsiasi agenzia o entità interamente di proprietà degli Stati Uniti; (iv) qualsiasi Stato federato o territorio statunitense, qualsiasi loro suddivisione politica, oppure qualsiasi agenzia o ente interamente di proprietà di uno o più delle suddette unità; (v) qualsiasi organizzazione esente da imposizione conformemente alla Section 501(a) dell'IRC o un piano previdenziale individuale secondo la definizione di cui alla Section 7701(a)(37) dell'IRC; (vi) qualsiasi banca come definita alla Section 581 dell'IRC; (vii) qualsiasi fondo d'investimento immobiliare (real estate investment trust) secondo la definizione di cui alla Section 856 dell'IRC; (viii) qualsiasi società d'investimento regolamentata (regulated investment company) come definita alla Section 851 dell'IRC o qualsiasi ente iscritto nel registro della Securities and Exchange Commission conformemente all'Investment Company Act del 1940 (15 U.S.C. 80a-64); (ix) qualsiasi fondo fiduciario ordinario (common trust fund) secondo la definizione di cui alla Section 584(a) dell'IRC; (x) qualsiasi trust esente da imposizione di cui alla Section 664(c) dell'IRC o descritto alla Section 4947(a)(1) dell'IRC; (xi) un trader di titoli, materie prime o strumenti finanziari derivati (tra cui contratti su capitale nozionale, future, contratti a termine e opzioni) registrato come tale secondo il diritto statunitense o di un qualsiasi Stato federato; oppure (xii) un broker; e (xiii) qualsiasi trust esente da imposizione contemplato in un piano della Section 403(b) o in un piano della Section 457(g), come definito nella Section 6045(c) dell'IRC.

In caso di dubbi sul fatto di rientrare o meno nella definizione di US Person o specified US Person in riferimento a una determinata persona o entità, il cliente dovrà rivolgersi ad un consulente fiscale o legale indipendente.

## **Substantial presence test**

Per soddisfare i criteri del substantial presence test un individuo dev'essere stato fisicamente presente negli Stati Uniti per almeno:

- 31 giorni durante l'anno corrente, e
- 183 giorni durante il triennio comprendente l'anno corrente e il biennio immediatamente precedente. Per soddisfare il requisito dei 183 giorni occorre contare:
  - tutti i giorni di presenza nell'anno corrente, e
  - un terzo dei giorni di presenza nel primo anno antecedente quello corrente, e
  - un sesto dei giorni di presenza nel secondo anno precedente quello corrente.

## **Territorio statunitense**

Il termine territorio statunitense comprende, tra gli altri, il Commonwealth delle Isole Marianne Settentrionali, Guam, il Commonwealth di Porto Rico e le Isole Vergini americane.

## **Test relativo al controllo**

Il test relativo al controllo risulta soddisfatto se una o più U.S. person (persone fisiche o entità) hanno il potere, attraverso il proprio voto o su altra base, di prendere tutte le decisioni essenziali del trust, e nessun'altra persona ha il diritto di veto sulle decisioni essenziali. Il termine decisioni essenziali comporta, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, le decisioni relative alle distribuzioni, ai beneficiari o alla liquidazione.

### **Test relativo alla corte**

Il test relativo alla corte è soddisfatto se una corte all'interno degli Stati Uniti ha o avrebbe la facoltà, ai sensi della legislazione applicabile, di emanare provvedimenti o sentenze concernenti essenzialmente tutte le questioni che riguardano all'amministrazione del trust nel suo complesso, mentre il termine amministrazione del trust significa l'esecuzione dei compiti imposti dalle condizioni dell'atto del trust e dalla legislazione applicabile.

### **Titolare del conto**

Il termine titolare del conto indica la persona elencata o identificata come titolare di un conto finanziario da parte dell'istituto finanziario presso cui è intrattenuto il conto. Una persona, diversa da un istituto finanziario, che detiene un conto finanziario a vantaggio o per conto di un'altra persona in qualità di agente, custode, intestatario, firmatario, consulente d'investimento o intermediario, non è considerata come detentrica del conto ai fini FATCA e tale altra persona è considerata come avente la titolarità del conto. Nel caso di una relazione bancaria di un trust, il trust è il titolare del conto ai fini FATCA e non il fiduciario del trust.

### **US Person**

Il termine US Person (incluse le US Person esonerate dall'obbligo di notifica FATCA) utilizzato nel presente documento ha il significato definito nella legislazione fiscale federale statunitense.

### **Valori finanziari**

Il termine valori finanziari indica un titolo (i.e. un'azione di una società di capitali; una partecipazione o un diritto di proprietà in qualità di beneficiario effettivo in una partnership o in un trust ad azionariato diffuso o negoziati pubblicamente; pagherò cambiario, prestiti, obbligazioni o altre prove d'indebitamento), partecipazioni in una partnership, materie prime, swap, contratti assicurativi o contratti assicurativi di rendita, o qualsiasi altra partecipazione (tra cui contratti future o forward o opzioni) in uno dei casi di cui sopra.

## Condizioni generali Cornèrtrader

Le relazioni d'affari tra il cliente (il "Cliente") e Cornèr Banca SA (la "Banca") in relazione all'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader e/o all'operatività connessa alla medesima, segnatamente le transazioni concernenti strumenti finanziari nonché ogni altra operazione eseguita sulla base di tale Piattaforma ("Piattaforma Cornèrtrader") e/o in relazione alla medesima, sono disciplinate dalle presenti condizioni generali Cornèrtrader, come di volta in volta modificate e aggiornate ("Condizioni generali Cornèrtrader").

### 1. Conto e prodotti

- 1.1 Il Cliente detiene uno o più conti, nella divisa di riferimento, (compreso qualsiasi conto subordinato, rubrica o conto appendice, anche in altra divisa, complessivamente denominati il "Conto") presso la Banca appositamente per concludere transazioni di compravendita/negoziazione (le "Transazioni") di strumenti finanziari, inclusi segnatamente, valori mobiliari (titoli, diritti valore, titoli contabili, ecc.), materie prime, derivati e ogni altro valore patrimoniale quotato in borsa o fuori dai mercati regolamentati, a pronti o a termine (i "Prodotti"), mediante o basate sulla Piattaforma Cornèrtrader o riferite alla medesima. Le operazioni di pagamento sul Conto possono unicamente avere luogo ai fini della compravendita/negoziazione di Prodotti. Il Cliente non può utilizzare il Conto per gestire le proprie operazioni di pagamento. Prelevamenti a contanti non sono ammessi; eventuali eccezioni necessitano del preventivo consenso della Banca.
- 1.2 La Banca indica sul proprio sito Internet ([www.cornertrader.ch](http://www.cornertrader.ch) <<http://www.cornertrader.ch/>> ) i tipi di Transazioni che il Cliente può eseguire e i tipi di Prodotti che può acquistare o vendere. La Banca si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le Transazioni e i Prodotti in questione.
- 1.3 Il Cliente s'impegna a prendere tutte le misure atte a salvaguardare i diritti concernenti i Prodotti e, al riguardo, in particolare impartire ordini di vendita, esercitare o vendere diritti di sottoscrizione, esercitare diritti d'opzione, procedere a versamenti per azioni non interamente liberate o procedere a conversioni. La Banca non è tenuta a intraprendere alcuna operazione al riguardo.
- 1.4 Il Cliente prende atto che tutti i fondi ricevuti in una divisa per la quale il Cliente non detiene un sottoconto o rubrica, potranno essere convertiti dalla Banca, a sua sola discrezione, nella valuta di base del Conto del Cliente. La conversione della divisa avverrà al tasso di cambio applicato dalla Banca, secondo le modalità in uso presso la medesima. Previa richiesta del Cliente, la Banca può aprire appendici, sottoconti o rubriche nella divisa straniera di futuri bonifici in entrata. In particolari casi, per esempio nell'eventualità di ricevimento di fondi in una divisa per la quale il Cliente non detiene un sottoconto o rubrica, la Banca si riserva il diritto di aprire appendici, sottoconti o rubriche a sua sola discrezione.
- 1.5 Costituiscono "titoli contabili" diritti fungibili di credito e altri diritti inerenti alla qualità di membro nei confronti dell'emittente che sono accreditati su conti titoli presso un ente di custodia e dei quali il titolare del conto può disporre conformemente alla legge federale sui titoli contabili.
- 1.6 Qualora al Conto siano associati uno o più conti, denominati conti appendice che, a giudizio della Banca, non sono finalizzati all'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader, tali conti appendice non costituiscono Conti ai sensi delle presenti Condizioni generali Cornèrtrader e sono disciplinati in via esclusiva dalle condizioni generali della Banca e dagli altri documenti sottoscritti specificatamente in relazione a detti conti.
- 1.7 Nel caso in cui a una relazione bancaria rispettivamente a un conto, aperti e/o mantenuti dal Cliente presso la Banca per fini diversi dall'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader e regolati dalla condizioni generali della Banca, siano associati uno o più conti, denominati conti appendice, che la Banca giudica essere finalizzati all'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader, tali conti appendice costituiscono Conti ai sensi delle presenti Condizioni generali Cornèrtrader e sono disciplinati in via esclusiva dalle Condizioni generali Cornèrtrader e dagli altri documenti sottoscritti specificatamente in relazione a detti conti appendice.

### 2. Accettazione dei rischi

- 2.1 **Il Cliente accetta, riconosce e prende atto che le Transazioni:**
  - a. sono o possono essere altamente speculative;
  - b. possono comportare un rischio finanziario molto importante e, in taluni casi, possono perfino generare perdite illimitate che eccedono gli investimenti medesimi; non vi è alcuna garanzia di conservare il capitale investito né tanto meno di realizzare degli utili;
  - c. sono appropriate e/o adeguate esclusivamente per persone in grado di sostenere le possibili perdite finanziarie derivanti da tali rischi associati.
- 2.2 Il Cliente è pienamente consapevole che l'accesso al Conto via Internet e l'uso dei servizi della Banca dall'estero può violare le leggi straniere applicabili al Cliente. Il Cliente si impegna a informarsi al riguardo e si assume la responsabilità esclusiva di qualsiasi rischio relativo a tale legislazione straniera. Non si può escludere che in taluni Paesi determinati componenti di software, come ad esempio gli algoritmi di codificazione siano sottoposti a restrizioni d'importazione e d'esportazione. Il Cliente deve informarsi sui rischi in merito, assumendosene la piena responsabilità. È espressamente e completamente esclusa qualsiasi responsabilità della Banca relativa alla possibile violazione delle leggi straniere a seguito dell'uso da parte del Cliente della Piattaforma Cornèrtrader o di servizi dall'estero.

### 3. Conferme e obblighi del Cliente

Il Cliente conferma, dichiara e accetta:

- 3.1 di ben conoscere i Prodotti, le Transazioni e il funzionamento dei mercati finanziari;
- 3.2 **che qualsiasi decisione d'investimento, segnatamente di concludere delle Transazioni, è presa dal Cliente unicamente sulla base della propria valutazione della sua situazione finanziaria e dei suoi obiettivi d'investimento;**
- 3.3 di assumersi la piena responsabilità, rimossa qualsiasi eccezione, obiezione o contestazione, di tutti gli ordini d'investimento e delle Transazioni trasmessi rispettivamente eseguite in via elettronica, mediante la Piattaforma Cornèrtrader o in altro modo, utilizzando il nome del Cliente, la sua password o qualsiasi altra credenziale d'identificazione personale usata per identificare il Cliente, indipendentemente dall'identità dell'utilizzatore.
- 3.4 di monitorare le posizioni aperte sui propri Conti (in particolare riguardo ad un sufficiente margine di liquidità);
- 3.5 che se non espressamente concordato per iscritto e con atto separato tra la Banca e il Cliente, **la Banca non fornirà alcun servizio diverso dalla mera esecuzione degli ordini del Cliente relativi alle Transazioni e, in particolare, non fornirà al Cliente servizi di consulenza di alcun genere né gestirà i suoi valori patrimoniali ("execution only");**
- 3.6 che se non espressamente concordato per iscritto e con atto separato tra la Banca e il Cliente, **qualsiasi colloquio tra il Cliente e i dipendenti della Banca o qualsiasi informazione fornita dalla Banca non genererà alcun rapporto di consulenza**, né costituirà raccomandazioni da parte della Banca. I dati pubblicati o trasmessi, in particolare tramite la Piattaforma Cornèrtrader, non costituiscono un'offerta;
- 3.7 che **la Banca non esamina in alcun caso - per fugare ogni dubbio, neppure nell'eventualità in cui il Cliente benefici di un effetto leva (cfr. art. 6) - se le Transazioni, le decisioni del Cliente o la strategia seguita da quest'ultimo siano giustificate, appropriate, adeguate o ragionevoli, rispetto ai suoi obiettivi e alla sua situazione finanziaria;**
- 3.8 che **prima di trasmettere i suoi ordini, il Cliente avrà pienamente familiarizzato con la Piattaforma Cornèrtrader, le sue funzionalità e caratteristiche, i Prodotti e i tipi di ordini che possono essere eseguiti** (Transazioni); inoltre si sarà informato sui costi delle Transazioni pubblicati sul sito Internet della Banca ([www.cornetrader.ch](http://www.cornetrader.ch));
- 3.9 che **l'esecuzione di ordini del Cliente, segnatamente di Transazioni con Prodotti, e il mantenimento di posizioni del Cliente da parte della Banca richiede, in ogni momento, disponibilità sul Conto ritenute sufficienti dalla Banca, in particolare – ma non limitatamente - a integrale copertura dei margini richiesti dalla Banca.** Tali margini sono di volta in volta fissati dalla Banca, a sua sola discrezione. Fermo restando quanto precede, il Cliente è in ogni caso tenuto mantenere sul Conto, in ogni momento, anche una provvista minima in contanti, il cui ammontare determinato dalla Banca, nella divisa di riferimento del Conto, in particolare a copertura di costi e spese connessi con la tenuta del Conto e/o Transazioni con Prodotti. Tale provvista minima è riportata nella sezione "Commissioni" nel sito web di Cornèrtrader.
- 3.10 Il Cliente s'impegna segnatamente a non imputare alla Banca, né ai suoi amministratori, direttori, collaboratori, mandatari o società affiliate, partecipate o collegate, la responsabilità delle perdite sulla negoziazione e/o investimenti come pure qualsiasi altra perdita o danno causati dal Cliente e/o connessi con l'utilizzo o il mancato utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader.

Inoltre, il Cliente s'impegna a verificare tempestivamente il contenuto di ciascun documento, inclusi i documenti inviati elettronicamente dalla Banca o messi a disposizione del Cliente sulla Piattaforma Cornèrtrader, e di informare immediatamente la Banca in caso di eventuali discrepanze. In assenza di un reclamo immediato da parte del Cliente, tali documenti sono considerati vincolanti.

### 4. Transazioni sui mercati

Il Cliente accetta, riconosce e prende atto che:

- 4.1 tutte le Transazioni effettuate vengono eseguite conformemente agli usi e alle regole di mercato e con le riserve ivi previste;
- 4.2 Le regole e gli usi di mercato possono permettere rispettivamente prevedere, a determinate condizioni, la modifica e lo storno retroattivi di transazioni concluse, in particolare in caso d'errore, di transazioni illegali o anomali o di situazioni di mercato particolari, nel qual caso il Cliente accetta qualsiasi perdita o altra conseguenza derivanti da tali modifiche e/o storni.

### 5. Garanzie collaterali e percentuali di utilizzo

- 5.1 Il Cliente conferisce in pegno alla Banca, quale garanzia collaterale ai fini delle attività di negoziazione e d'investimento (compresi pagamenti di interessi, ecc.), tutti i suoi valori patrimoniali depositati su conti o depositi o in cassette di sicurezza, inclusi i contanti e i titoli.

Questi valori patrimoniali sono bloccati, in particolare, nella misura in cui essi sono utilizzati come margini, come mostrato sulla Piattaforma Cornèrtrader. Restano, inoltre, riservate le disposizioni sul diritto di pegno e compensazione della Banca di cui agli articoli 24 e 25 delle Condizioni generali Cornèrtrader.

- 5.2 La Banca decide, liberamente e a sua sola discrezione, quali tipi di attivi accettare come garanzie collaterali e quali percentuali di utilizzo applicare.

5.3 La Banca può cambiare, in qualsiasi momento e senza preavviso al Cliente, il tipo di attivi accettati come garanzia collaterale come pure le percentuali di utilizzo.

## 6. Requisiti di margine iniziale ed effetto leva

Nel caso in cui il Cliente benefici, come di regola, di un effetto leva relativamente alle Transazioni, egli accetta, riconosce e prende atto che:

6.1 la Banca determina liberamente e a sua sola discrezione l'ammontare del margine richiesto per gli investimenti e la negoziazione dei diversi Prodotti. Essa può modificare, in qualsiasi momento, ammontare e requisiti di margine posti, senza preavviso al Cliente;

6.2 tenuto conto del basso margine di norma richiesto per tali Transazioni, le variazioni di prezzo nei valori patrimoniali sottostanti potrebbero causare perdite significative che possono eccedere in modo importante l'investimento e il deposito del margine del Cliente.

## 7. Richieste di margine e chiusura delle posizioni

7.1 Il Cliente può essere richiesto di reintegrare il margine (ossia la disponibilità posta a margine) in tempi molto brevi per evitare il rischio di veder chiudere le proprie posizioni e realizzare una perdita anche totale e/o superiore all'investimento. Si specifica che le richieste di reintegro del margine sono effettuate, in generale, unicamente mediante la Piattaforma Cornèrtrader (e, per fugare ogni dubbio, non per telefono, e-mail o fax) e che il Cliente ha la possibilità di vedere sulla Piattaforma Cornèrtrader i valori patrimoniali e i margini esistenti; è responsabilità del Cliente prendere atto delle richieste di reintegro del margine formulate dalla Banca tramite la Piattaforma Cornèrtrader e intraprendere le azioni necessarie.

7.2 In taluni casi **le variazioni di corso possono essere talmente brusche e/o importanti da dover richiedere la chiusura delle posizioni del Cliente senza preventivo avvertimento e senza possibilità, per il Cliente, di reintegrare il margine.**

7.3 **Se il Cliente non detiene un margine** (disponibilità poste a margine) **sufficiente sulle sue attuali posizioni, la Banca ha il diritto, ma non l'obbligo, di chiudere tutte le posizioni di margine aperte del Cliente, senza la sua precedente approvazione e senza preavviso.**

7.4 Se il Cliente non mantiene un margine sufficiente a copertura delle sue posizioni a margine in corso ma detiene, al tempo stesso, Prodotti non a margine come generalmente è il caso, ad esempio, per i, titoli azionari, il Cliente autorizza espressamente la Banca a vendere i prodotti non a margine a sola discrezione di quest'ultima, ripristinando in tal modo, per quanto possibile, detto margine. Inoltre, il Cliente prende atto che non ci sarà, in questo caso, alcuna richiesta di reintegro margine tramite la Piattaforma Cornèrtrader.

## 8. Relazione tra Banca e Cliente e scelta delle controparti

8.1 A dipendenza del rispettivo mercato e del tipo di Prodotto e/o della Transazione, la Banca interviene in qualità di commissionaria del Cliente o di sua controparte.

8.2 La Banca agisce come commissionaria nell'ambito di Transazioni su mercati organizzati; può agire, a suo insindacabile giudizio, anche come controparte, in particolare in caso di Transazioni in Forex, CFD e altri prodotti trattati fuori borsa (prodotti over the counter, "OTC").

8.3 La Banca può scegliere, a sua sola discrezione, una o più controparti (ad esempio l'intermediario finanziario estero a cui la Banca ha esternalizzato segnatamente il funzionamento della Piattaforma Cornèrtrader [cfr. articolo 26]) e i mercati per l'esecuzione degli ordini del Cliente.

8.4 La Banca non è responsabile di alcun danno subito dal Cliente a seguito di atti o omissioni di una controparte della Banca, di un mercato, di una camera di compensazione (clearing house) o di un terzo intervenuto per permettere la conclusione o l'esecuzione di Transazioni o la conservazione dei valori patrimoniali del Cliente. Restano riservate eventuali disposizioni legali imperative svizzere in concreto applicabili.

## 9. Indennità da parte di terzi

La Banca offre ai propri clienti un'ampia gamma di strumenti finanziari. A tal fine essa stipula con terzi, in particolare con gli offerenti di fondi d'investimento e prodotti strutturati, accordi e convenzioni, segnatamente di distribuzione, che sussistono indipendentemente dal contratto concluso con il Cliente. Per proprie attività di distribuzione rispettivamente i relativi servizi prestati a favore di tali terzi, segnatamente dei suddetti offerenti, la Banca può ricevere da questi ultimi indennità di distribuzione, retrocessioni, incentivi, ribassi, sconti e/o altre prestazioni pecuniarie o non pecuniarie (di seguito: "indennità"), che di principio spettano esclusivamente alla Banca. Generalmente, tali indennità sono ricorrenti e vengono corrisposte a una determinata data, su base mensile, trimestrale o annuale, e calcolate in punti percentuali rispetto al volume di investimento complessivo degli investimenti detenuti dalla Banca o al valore dello strumento finanziario e oscillano, di principio e a seconda dello strumento finanziario, in una fascia compresa tra 0-1.50% p.a. del volume d'investimento, in casi particolari sino a 2.5% p.a.

Informazioni dettagliate relative alle basi di calcolo e all'entità di queste indennità sono contenute nello specifico "*Foglio informativo sulle indennità da parte di terzi*" che può essere consultato in qualsiasi momento sul sito internet [www.cornetrader.ch](http://www.cornetrader.ch) o ritirato presso la Banca. Tali informazioni, nella versione di volta in volta più aggiornata, costituiscono parte integrante delle presenti Condizioni generali Cornèrtrader. Restano riservati eventuali accordi particolari e/o disposizioni legali divergenti.

**Qualora la Banca riceva indennità che dovessero essere soggette all'obbligo di rendiconto e restituzione al Cliente ai sensi dell'art. 400 del Codice delle obbligazioni svizzero o di qualsivoglia altra disposizione legale, con la presente quest'ultimo si dichiara d'accordo che tali indennità spettino integralmente alla Banca e rinuncia espressamente a far valere ogni pretesa in relazione alle stesse, in particolare alla restituzione delle indennità ricevute dalla Banca.** Su richiesta, la Banca fornisce al Cliente informazioni dettagliate sulle indennità e i pagamenti che lo concernono. In ogni caso, nell'eventualità in cui dovessero sussistere conflitti d'interesse con riferimento alle prestazioni succitate, la Banca mette in atto le necessarie misure a tutela degli interessi del Cliente.

## **10. Relazione con parti terze**

- 10.1** Il Cliente può essere stato raccomandato alla Banca da un terzo, come ad esempio un gestore patrimoniale esterno o un intermediario. In tal caso, la Banca non è responsabile per eventuali convenzioni e/o condizioni stabilite in accordi intercorrenti tra il Cliente e il terzo in questione.
- 10.2** Si richiama espressamente l'attenzione del Cliente sul fatto che la Banca può pagare compensi al terzo interessato. Il Cliente accetta che la Banca condivida parte dei suoi compensi e benefici con tale terzo.
- 10.3** Il Cliente accetta che sia responsabilità di tale terzo (p. es. gestore patrimoniale esterno o altro intermediario) fornire al Cliente i dettagli di eventuali compensi, benefici o retrocessioni.
- 10.4** Il Cliente riconosce e concorda che **detto terzo non è in alcun caso un rappresentante della Banca e che, nonostante qualsiasi pagamento di compensi, benefici o indennità, la Banca è completamente sollevata da qualsiasi responsabilità nei confronti del Cliente.**

## **11. Comunicazioni dal Cliente alla Banca**

- 11.1** Il Cliente può scegliere tra i seguenti metodi di comunicazione per contattare la Banca e trasmettere le istruzioni o ordini (es. cambiamento dei contatti, ecc.), esclusi, di principio, ordini e istruzioni di negoziazione:
- ordini o istruzioni impartiti in forma scritta e debitamente firmati;
  - ordini o istruzioni inviati via E-Mail (inclusi allegati tramite scansione) o trasmessi mediante la Piattaforma Cornèrtrader fornita dalla Banca (es. ma non limitata a "chat");

In casi particolari, la Banca si riserva il diritto di richiedere un altro metodo di comunicazione diverso da quello scelto dal Cliente.

- 11.2** La Banca è autorizzata, a sua sola discrezione, ad accettare altri metodi di comunicazione, come ad esempio ordini telefonici durante gli orari di apertura specificati sul sito web della Banca, qualora circostanze straordinarie non ne permettano la trasmissione secondo le modalità appositamente previste dalla Condizioni generali Cornèrtrader.
- 11.3** La Banca è autorizzata a seguire le istruzioni ricevute, mediante i mezzi suddetti, dal Cliente stesso o da persone autorizzate dal Cliente.
- 11.4** La Banca si riserva il diritto di richiedere, in qualsiasi momento, una conferma scritta - in originale e debitamente firmata dal Cliente - prima di eseguire un qualsiasi ordine di trasferimento.
- 11.5** **Il Cliente conferma di essere consapevole dei rischi connessi con l'utilizzo di questi mezzi di comunicazione, in particolare dei rischi che possono derivare dall'esecuzione, mancata esecuzione, esecuzione tardiva o errata, errori o malintesi al momento della trasmissione delle istruzioni alla Banca e dall'utilizzo abusivo dei mezzi di legittimazione nei confronti della Banca.** Il Cliente riconosce e dichiara di assumersi la responsabilità di tutte le conseguenze che ne potessero derivare. Inoltre, il Cliente è cosciente e accetta che la Banca non incorre in alcuna responsabilità rifiutando l'esecuzione di ordini impartiti da una persona la cui identificazione, a giudizio della Banca, non sia sufficientemente sicura.
- 11.6** Se il Cliente impartisce le sue istruzioni per iscritto, la Banca verifica la sua identità in particolare confrontando la sua firma apposta sulle istruzioni con quelle depositate presso la Banca. Tuttavia i danni derivanti dal mancato riconoscimento dovuto a vizio di legittimazione o falso, sono a carico del Cliente, a meno che alla Banca non si possa imputare una grave negligenza.
- 11.7** Il Cliente è responsabile di tutte le istruzioni e dell'esattezza di tutte le informazioni inviate tramite Internet utilizzando il nome del Cliente, la sua password o qualsiasi altra credenziale d'identificazione personale usata per identificare il Cliente, indipendentemente dall'identità dell'utilizzatore. Chiunque si legittimi con le credenziali d'identificazione del Cliente è considerato come autorizzato a utilizzare i servizi offerti dalla Banca al rispettivo Cliente. La Banca è autorizzata a considerare tali ordini o comunicazioni come approvati ed emessi dal Cliente ed è autorizzata a fare pienamente affidamento all'utilizzo delle rispettive credenziali del Cliente.
- 11.8** Il Cliente che, in determinate circostanze e con il consenso della Banca, passi ordini di negoziazione per telefono, è tenuto a controllare subito il Conto e a comunicare immediatamente per iscritto alla Banca qualsiasi reclamo o differenza, non appena i fatti si verificano e in ogni caso al più tardi, prima dell'apertura del mercato in questione, il giorno dopo l'esecuzione dell'ordine. **Trascorso tale termine, decadono definitivamente tutti i diritti del Cliente al riguardo nei confronti della Banca; inoltre ogni registrazione sul Conto del Cliente sarà ritenuta validamente approvata dal Cliente.**
- 11.9** Il Cliente autorizza la Banca, a discrezione di quest'ultima, a registrare, ascoltare e/o protocollare in qualsivoglia modo, segnatamente per iscritto, di tutte le conversazioni telefoniche, le comunicazioni elettroniche, le conversazioni via Internet (chat) e le riunioni tra il Cliente e la Banca e a utilizzare tali registrazioni, protocolli o trascrizioni delle registrazioni a titolo di prova nei confronti di chiunque (ivi inclusi, ma non limitatamente, autorità di sorveglianza, autorità amministrative, giudiziarie e/o magistratura) a cui la Banca, a sua discrezione, ritenga opportuno e necessario rivelare dette informazioni, in particolare nell'ambito di qualsivoglia controversia, attuale o potenziale, tra Banca e Cliente. Qualsiasi registrazione o trascrizione prodotta dalla Banca sarà trattata conformemente alla prassi di volta in volta in uso presso la Banca.



## 12. Istruzioni del Cliente alla Banca

- 12.1** Qualsiasi istruzione od ordine inviati dal Cliente alla Banca conformemente al presenti Condizioni generali Cornèrtrader, segnatamente mediante la Piattaforma Cornèrtrader sono considerati ricevuti e costituiscono istruzioni o ordini validi a tutti gli effetti e/o negozi giuridici vincolanti tra la Banca e il Cliente unicamente quando l'esecuzione di tali istruzioni od ordini è stata registrata dalla Banca come eseguita e confermata al Cliente tramite una conferma di transazione e/o un estratto conto. La semplice trasmissione di un'istruzione o di un ordine da parte del Cliente non costituisce, di per sé, un negozio giuridico vincolante tra la Banca e il Cliente.
- 12.2** Il Cliente prende inoltre atto ed accetta che:
- la Banca non è tenuta a ottenere la conferma di un ordine o di un'istruzione prima di eseguirli;
  - le disposizioni regolamentari dei mercati e/o un significativo squilibrio tra domanda e offerta possono rendere provvisoriamente impossibile l'esecuzione degli ordini di acquisto e/o di vendita e, di conseguenza, lo scioglimento di posizioni che il Cliente vorrebbe liquidare o che ha deciso di liquidare;
  - una volta che il Cliente ha impartito un ordine o un'istruzione, le condizioni di mercato possono renderne impossibile la revoca;
  - la Banca non analizza gli ordini ricevuti per verificare se siano conformi alla strategia d'investimento del Cliente;
  - la Banca, a sua sola discrezione, è autorizzata a rifiutare l'esecuzione degli ordini o di istruzioni se ritiene che infrangano leggi, ordinanze, regolamenti, usi o regole di mercato.
- 12.3** Inoltre, il Cliente accetta, riconosce e prende atto che:
- l'esecuzione di ordini limitativi ("limit orders") e/o sospensivi ("stop orders") e/o ordini simili (ad esempio "stop if bid", "stop if offered", "trailing stop", "trailing stop if bid", "trailing stop if offered", etc) ad un prezzo o ad un importo specificato non è garantita in alcun modo, se non esplicitamente confermato dalla Banca per l'ordine specifico;
  - ordini e istruzioni relativi a trasferimenti di valori mobiliari sono irrevocabili dal momento del loro addebito sul conto del Cliente, se non diversamente previsto dai regolamenti dei sistemi di regolamento e compensazione (settlement) e liquidazione (clearing) applicabili;
  - riservate eventuali, esplicite disposizioni contrarie previste nelle presenti Condizioni generali Cornèrtrader, ordini e istruzioni relativi a Transazioni di pagamento senza contanti sono irrevocabili dal momento in cui l'importo è stato addebitato sul conto della parte che ha impartito l'ordine di pagamento, se non diversamente previsto dai regolamenti applicabili al sistema di pagamento.
- 12.4** Gli ordini del Cliente possono essere suddivisi e/o raggruppati con ordini di altri Clienti, con ordini della Banca medesima o di controparti della Banca. Gli ordini vengono suddivisi e/o raggruppati se la Banca ritiene, a suo giudizio, che ciò sia, in generale, nell'interesse complessivo dei suoi Clienti; ciò nonostante, il Cliente riconosce e accetta che il raggruppamento di ordini può comportare un prezzo meno favorevole per il Cliente rispetto al caso in cui il suo ordine fosse stato eseguito in modo diverso.

## 13. Comunicazioni dalla Banca al Cliente

Tutti gli avvisi o altre comunicazioni della Banca al Cliente, inclusi gli estratti conto e le conferme di transazione possono, a sola discrezione della Banca, essere inviati al Cliente via e-mail all'indirizzo specificato dal medesimo o messi a sua disposizione con il Conto sulla Piattaforma Cornèrtrader. Tali avvisi o comunicazioni sono considerati ricevuti dal Cliente e debitamente notificati nel momento in cui la Banca li ha messi sulla Piattaforma Cornèrtrader o inviati via e-mail. Incombe al Cliente assicurarsi di aver adottato tutte le necessarie misure per ricevere le comunicazioni che gli sono inviate e prendere atto del rispettivo contenuto. La Banca non è responsabile di qualsivoglia ritardo, mutamento, nuovo smistamento o di ogni altra modifica che il messaggio possa subire dopo la sua trasmissione da parte della Banca.

Il Cliente si impegna a comunicare immediatamente alla Banca ogni cambiamento dei suoi dati (compresi, non limitatamente, l'indirizzo e-mail, il domicilio, il numero di telefono, il beneficiario sul suo conto, ecc.).

## 14. Rischi connessi all'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader

- 14.1** Il Cliente è consapevole del fatto che l'utilizzo dei sistemi informatici e di Internet espone ad un certo numero di rischi, tra i quali in particolare, la possibilità che:
- un terzo non autorizzato acceda al Conto del Cliente;
  - venga individuata l'esistenza di una relazione bancaria tra il Cliente e la Banca.
  - virus informatici s'infiltrino nel sistema informatico del Cliente a sua insaputa;
  - terzi inviino comunicazioni al Cliente fingendosi rappresentanti della Banca;
  - Conversazioni chat sulla Piattaforma Cornèrtrader tra il Cliente e la Banca possono essere visualizzate da terze parti.
- 14.2** Il Cliente è tenuto, sotto la sua esclusiva responsabilità, a informarsi esaustivamente in merito ai rischi che può correre e alle misure di sicurezza necessarie. Inoltre, il Cliente ha la responsabilità di ridurre al minimo i rischi per la sicurezza risultanti dall'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader, adottando tutte le misure di sicurezza appropriate e conformi ai più moderni standard (es. programma anti-virus, firewall, ecc).
- 14.3** Il Cliente deve adottare le precauzioni necessarie per garantire la riservatezza di tutte le informazioni, comprese, tra l'altro, le credenziali d'identificazione, in particolare la password di sistema, l'ID utente, dettagli del portafoglio, le attività di transazione, saldi contabili come pure tutte le altre informazioni e ordini.
- 14.4** Il Cliente si assume ogni responsabilità risultante o in relazione all'accesso tecnico ai servizi della Banca, segnatamente alla Piattaforma Cornèrtrader. Il Cliente è responsabile dell'acquisizione, l'installazione e la configurazione di appropriati hardware e software, al fine di allestire la sua connessione con i servizi online della Banca, in particolare la Piattaforma Cornèrtrader.

- 14.5** La Banca non è responsabile di alcun danno causato o connesso all'uso della Piattaforma Cornèrtrader, compresi gli interventi di terzi non autorizzati che fingano d'essere il Cliente o la Banca, errori e interruzioni di trasmissione, errori tecnici, sovraccarichi, guasti (ivi inclusi, ma non limitatamente, servizi di manutenzione), inaccessibilità del sistema, disfunzioni, interferenze, attacchi (ad es. hacking) e blocco dei mezzi di comunicazione e delle reti (es.e-mail spam) o altre mancanze. Restano riservate eventuali disposizioni legali imperative svizzere in concreto applicabili.
- 14.6** La Banca non si assume alcuna responsabilità per azioni o omissioni da parte del fornitore d'accesso ai sistemi di comunicazione o per qualsiasi software e/o hardware non fornito dalla Banca stessa.  
Il Cliente prende atto e accetta, in particolare, che i software e le applicazioni informatiche eventualmente necessari per accedere alla Piattaforma Cornèrtrader (p. es. applicazioni per smartphones, pc, tablets, ecc.) sono forniti gratuitamente da terze parti e non dalla Banca medesima. Il diritto d'utilizzo non è né esclusivo né cedibile. Il Cliente non è autorizzato in alcun caso a utilizzare tali software e le applicazioni per scopi diversi e/o con modalità diverse da quelle previste nelle presenti Condizioni generali Cornèrtrader né a effettuare copie o a diffonderli, rendere accessibile a terzi in alcun modo o ad apportarvi modifiche di qualsiasi genere (incluso il cd. "reverse engineering"). Il Cliente è integralmente responsabile nei confronti sia dei terzi titolari dei diritti su tali software e applicazioni sia della Banca di qualsiasi danno derivante direttamente o indirettamente da una violazione di quanto precede. La Banca non fornisce alcuna garanzia di nessun tipo in merito alla correttezza, all'accuratezza o alla completezza dei dati relativi al Conto (p. es. informazioni generali concernenti il Conto, estratti patrimoniali e contabili) ottenuti dal Cliente mediante la Piattaforma Cornèrtrader.
- 15. Errori**
- Nel caso in cui vi sia un evidente errore nel prezzo indicato dalla Banca sulla Piattaforma Cornèrtrader, la Banca non è vincolata ad alcuna Transazione (che sia stata o meno confermata dalla Banca) che sia stata effettuata, o s'asserisce effettuata a un prezzo che la Banca è in grado di dimostrare al Cliente come manifestamente errato al momento della Transazione o di cui il Cliente conosceva o avrebbe dovuto ragionevolmente riconoscere la l'erroneità al momento della Transazione. In tale eventualità, la Banca può, a sua sola discrezione, sia non eseguire la Transazione sia eseguire la Transazioni al prezzo indicato sulla Piattaforma Cornèrtrader o al prezzo corretto e, se lo fa, la Banca è autorizzata a liquidare la Transazione viziata eseguita (anche attraverso la correzione del prezzo al quale la Banca ha coperto la Transazione o del prezzo storico di mercato). In tali casi, la Banca non sarà responsabile per eventuali perdite, danni, costi, spese, obblighi o reclami se non nella misura in cui essi derivino direttamente da colpa grave della Banca, dolo o frode.
- 16. Reclami del Cliente**
- 16.1** Qualora il Cliente ritenga di avere concluso una Transazione che avrebbe dovuto essere confermata, ma per la quale non ha ricevuto alcuna conferma, il Cliente deve informarne la Banca immediatamente.
- 16.2** Inoltre, il Cliente s'impegna ad avvisare la Banca immediatamente qualora sul Conto appaia una Transazione errata.
- 16.3** Qualsiasi reclamo concernente l'esecuzione o la mancata esecuzione di un ordine o di un'istruzione sarà esaminato unicamente a condizione che il reclamo sia presentato per iscritto non appena tali fatti si verificano e, al più tardi, prima dell'apertura del mercato in questione, il giorno dopo l'esecuzione. Trascorso tale termine, decadono tutti i diritti del Cliente al riguardo nei confronti della Banca; inoltre ogni registrazione sul Conto del Cliente sarà ritenuta validamente approvata dal Cliente.
- 17. Blocco del conto**
- 17.1** Il Cliente può richiedere alla Banca di bloccare l'accesso al suo Conto. Tale blocco può essere revocato dal Cliente unicamente per iscritto.
- 17.2** La Banca è autorizzata a bloccare l'accesso del Cliente al Conto in qualsiasi momento, senz'alcuna spiegazione né preavviso, nella misura in cui essa è tenuta legalmente a farlo o ritenga, insindacabilmente, tale misura appropriata. Riservate eventuali disposizioni e/o misure legali rispettivamente delle competenti autorità, la Banca ne dà comunicazione al Cliente successivamente.
- 18. Ordine di chiusura**
- Quando il Cliente dà istruzioni alla Banca d'aprire una posizione che è opposta a una o più posizioni aperte dal Cliente, la Banca procede (salvo istruzione o ordine contrari da parte del Cliente) secondo il principio FIFO (first in –first out = primo ad entrare, primo ad uscire) e chiude di conseguenza la posizione opposta che è stata aperta per prima.
- 19. Interessi su conti**
- 19.1** La Banca non paga interessi sui Conti. Eventuali condizioni particolari stipulate per iscritto dalla Banca con il Cliente restano riservate.
- 19.2** Nel caso di uno scoperto di Conto (incluso ogni conto subordinato o rubrica), il Cliente è tenuto a corrispondere alla Banca un interesse come specificato sul proprio sito Internet ([www.cornetrader.ch](http://www.cornetrader.ch)) con riferimento a tariffe e condizioni.
- 19.3** A dipendenza delle condizioni di mercato, la Banca può, a suo prudente giudizio, applicare anche interessi negativi.
- 20. Corporate Actions**
- 20.1** Ai sensi della SRD II, ossia la Direttiva (UE) 2007/36/CE sul rafforzamento dei diritti di azionisti di società UE ulteriormente modificata dalla Direttiva (UE) 2017/828 che incoraggia l'impegno a lungo termine degli azionisti e una maggiore trasparenza fra società e investitori, la Banca sarà soggetta a determinati obblighi previsti dalla direttiva in questione.

- 20.2** La SRD II richiede che la Banca fornisca agli Emittenti, ovvero società con sede legale in uno Stato membro dell'UE e le cui azioni sono ammesse alla negoziazione su un mercato regolamentato situato o operante all'interno di uno Stato membro dell'UE, a loro richiesta o a richiesta di un soggetto terzo da essi nominato, determinate informazioni relative all'identità di clienti che detengono azioni di tali Emittenti.
- 20.3** Il Cliente riconosce e accetta che, a richiesta di un Emittente di cui il Cliente detenga azioni, o di un terzo nominato dall'Emittente stesso, e solo nella misura richiesta dalla SRD II, la Banca comunicherà senza indugio all'Emittente le informazioni rilevanti sul Cliente.
- 20.4** Entro i limiti di cui alla SRD II, la Banca trasmetterà, senza indugio, al Cliente, o a un terzo da questi nominato, le informazioni che (1) un Emittente è tenuto a fornire al Cliente per permettergli di esercitare i diritti derivanti dalle sue azioni e che (2) sono dirette a tutti gli azionisti per azioni di quella classe. Laddove tali informazioni siano disponibili sul sito web dell'Emittente, la Banca può limitarsi a indicare dove sia possibile trovare dette informazioni sul sito. La Banca non è tenuta a trasmettere tali informazioni o a fornire le indicazioni di cui sopra nella misura in cui l'Emittente in questione trasmetta tali informazioni o indicazioni (se del caso) direttamente a tutti i suoi azionisti o a un terzo da essi nominato.
- 20.5** Nella misura richiesta dalla SRD II, la Banca agevolerà l'esercizio dei diritti del cliente collegati alle azioni di Emittenti detenute dal Cliente, incluso il suo diritto di partecipare ad assemblee generali e di esprimervi il proprio voto.
- 20.6** Il Cliente riconosce e accetta che di principio la Banca non è tenuta a richiedere l'iscrizione di azioni nominative nel rispettivo registro delle azioni dell'entità.
- 20.7** Il Cliente riconosce e accetta, inoltre, che la Banca non rappresenti il Cliente alle assemblee generali.

## **21. Commissioni, oneri e altre spese**

- 21.1** Il Cliente si impegna a pagare alla Banca le commissioni e le spese specificate sulla Piattaforma Cornèrtrader oppure sul sito Internet della Banca ([www.cornetrader.ch](http://www.cornetrader.ch)). La Banca può introdurre nuove oppure modificare commissioni, spese e oneri in qualsiasi momento senza darne preavviso al Cliente. Commissioni e spese diverse o supplementari possono essere applicate ai Clienti di un intermediario (p. es. gestori patrimoniali esterni), come concordato tra tali Clienti e il rispettivo intermediario se debitamente comunicate per iscritto alla Banca.
- 21.2** Oltre a tali commissioni e spese, il Cliente è, in particolare, tenuto a pagare le imposte sul valore aggiunto vigenti e tutte le altre tasse, imposte e spese connesse con la conclusione o l'esecuzione del suo ordine/dei suoi ordini o il trasferimento di valori patrimoniali, dove applicabile, in particolare quelle fatturate da terze parti che intervengano al riguardo.
- 21.3** Il Cliente deve, inoltre, pagare alla Banca tutti i costi, le spese e le commissioni relative a servizi specifici, espressamente richiesti dal Cliente (p. es. attestazioni ai fini fiscali).
- 21.4** Il Cliente è obbligato a rifondere alla Banca, in particolare, le seguenti spese e costi:
- tutte le spese e i costi straordinari risultanti dalla relazione d'affari con il Cliente, (p. es. spese di telefono, corrispondenza e postali, qualora il Cliente richieda delle conferme di transazione, degli estratti conto, ecc.);
  - tutte le spese e i costi sostenuti dalla Banca a seguito di una mancata esecuzione e/o inadempimenti da parte del Cliente, ivi incluso un importo determinato dalla Banca relativo all'invio di solleciti, a consulenze giuridiche, ecc.;
  - tutte le spese e i costi sostenuti dalla Banca nell'ambito dell'evasione di richieste da parte di autorità pubbliche e altre parti terze (p. es. revisori esterni, ecc.), ivi incluso un importo forfetario definito dalla Banca per l'invio di trascrizioni o di documenti o per la produzione di copie.

## **22. Responsabilità del Cliente**

- 22.1** Il Cliente si impegna a pagare immediatamente alla Banca, a prima richiesta, incondizionatamente e senza obiezioni, l'intero importo di ogni somma che la Banca possa esigere per perdite registrate nell'ambito della liquidazione di Prodotti. La Banca è autorizzata a considerare tutti i Conti, i conti subordinati, rubricati o appendici del Cliente come un'unica entità.
- 22.2** Il Cliente è, inoltre, obbligato a tenere indenne la Banca, a prima richiesta, incondizionatamente e senza obiezioni o ritardi, da ogni perdita, tassa, spesa, costo, obbligo e impegno di qualsiasi tipo (presente, futuro, imprevisto o di altro genere, ivi incluse ragionevoli spese legali) che la Banca possa subire o sostenere a seguito di o in relazione con:
- la violazione di obblighi da parte del Cliente;
  - le misure prese dalla Banca a tutela dei propri interessi e/o di quelli del Cliente.

## **23. Depositari terzi, segregazione**

- 23.1** **La Banca è autorizzata a scegliere uno o più depositari (o sub-depositari) terzi in Svizzera o all'estero, in particolare, l'intermediario finanziario estero** a cui la Banca ha esternalizzato segnatamente il funzionamento della Piattaforma Cornèrtrader (cfr. articolo 26), rispettivamente i sub-depositari del medesimo, **per la custodia, a nome della Banca ma per conto e a rischio esclusivo del Cliente, dei valori mobiliari e di altri strumenti finanziari registrati sul Conto, indipendentemente dal fatto che tali depositari terzi siano soggetti o meno a un'adeguata sorveglianza.**
- 23.2** La Banca è, in particolare autorizzata a far custodire anche centralmente i valori patrimoniali del Cliente, segnatamente in funzione del loro genere o a farli custodire presso una centrale per il deposito collettivo.

Il Cliente riconosce e accetta, in particolare, che i suoi valori patrimoniali siano tenuti indistintamente insieme ai valori patrimoniali e prodotti di altri clienti e o della Banca. Fanno eccezione i valori patrimoniali che, secondo il libero apprezzamento della Banca, a causa della loro natura o per altri motivi, devono essere custoditi separatamente.

**23.3** La Banca opera la scelta di tali depositari o sub-depositari con l'usuale diligenza negli affari. In caso di custodia all'estero, i valori patrimoniali del Cliente in deposito sono, in particolare, soggetti alle leggi, ai regolamenti e agli usi vigenti nel luogo di custodia e a pratiche concernenti l'identificazione di titoli che possono differire da quelle in uso in Svizzera; nel qual caso i diritti del Cliente in riferimento a tali valori patrimoniali possono variare a seconda della giurisdizione in cui essi sono detenuti. Il Cliente accetta che i suoi diritti nei confronti della Banca dipendano, senza mai in alcun modo eccederli, dai diritti della Banca nei confronti dei depositari terzi. **Nella misura consentita dalle leggi applicabili, è esclusa la responsabilità della Banca verso il Cliente per le azioni o omissioni dei depositari terzi.**

#### **24. Diritto di ritenzione, pegno e garanzia**

**24.1** La Banca ha, oltre ad un diritto di ritenzione, un diritto di pegno generale (e/o una garanzia equivalente) su tutti i Prodotti e i valori patrimoniali registrati rispettivamente depositati sul Conto e/o conservati presso la Banca o detenuti dalla medesima (p. es. presso terzi) in nome e/o per conto del Cliente, al fine di garantire il pagamento di tutti gli importi, ogni debito e passivo presente o futuro, effettivo o condizionato, dovuto alla Banca e per ogni pretesa, a qualsiasi titolo, diretta e indiretta, che la Banca vanta o potrà vantare nei confronti del Cliente (siano questi esigibili o meno) derivanti dai rapporti tra le parti (in particolare a titolo delle coperture e dei margini richiesti) per qualsivoglia importo a titolo di capitale, interessi maturati o che matureranno, commissione e spesa, ivi compresi i costi di un procedimento legale e gli onorari sostenuti. Tutti i crediti del Cliente nei confronti della Banca sono con la presente ceduti alla Banca per la loro costituzione in pegno.

**24.2** Tale pegno comprende tutti i Prodotti e i valori patrimoniali - compresi quelli non incorporati in un titolo, i diritti valore e titoli contabili, conti di qualsiasi natura come pure i frutti maturati o maturandi che ne conseguono e i diritti accessori a essi connessi (quali, a titolo d'esempio, interessi, dividendi, diritti di sottoscrizione e bonus) esistenti o da acquisire al fine di garantire tutti gli impegni, senza restrizione, del Cliente verso la Banca - registrati o depositati, attualmente e/o in futuro, sul Conto e/o conservati dalla Banca in nome e/o per conto del Cliente, siano questi custoditi dalla Banca medesima o presso istituti corrispondenti e depositari terzi. Qualora la Banca lo ritenga appropriato (p. es. in caso di saldo debitore non coperto entro il termine fissato dalla Banca), essa è autorizzata a realizzare tali valori patrimoniali per trattative private, intervenendo quale controparte diretta e acquisendo lei stessa gli attivi, senza doversi attenere alla procedura prevista dalla legge federale sull'esecuzione e fallimenti né, segnatamente, dover avviare preventivamente una procedura esecutiva o giudiziaria contro il Cliente. Nella misura consentita dalla legge applicabile, il Cliente rinuncia al suo diritto a ricevere notifica del realizzo dei suoi valori patrimoniali prima di tale realizzo.

**24.3** Se, tenuto conto del margine fissato dalla Banca a sua sola discrezione, il valore degli attivi costituiti in pegno non rappresentasse più, a insindacabile giudizio della Banca, una copertura sufficiente, sia per effetto di una diminuzione effettiva o imminente del valore degli attivi costituiti in pegno, sia a causa dell'aumento degli impegni del Cliente, sia per il verificarsi di altre circostanze, il Cliente deve, a prima richiesta della Banca, fornire nuove garanzie, in particolare costituire in pegno ulteriori valori patrimoniali giudicati accettabili da quest'ultima o ridurre la sua esposizione. Qualora il Cliente non desse seguito a tale richiesta prima dello scadere del termine liberamente fissato dalla Banca, i crediti della Banca divengono immediatamente esigibili nella loro totalità senza necessità di messa in mora. In ogni caso, la Banca può, essa stessa o conferendone il mandato a un terzo, realizzare immediatamente i pegni per trattative private e/o procedere all'incasso dei crediti costituiti in pegno, anche se i crediti nei confronti del Cliente non fossero ancora esigibili.

**24.4** Se, per motivi di natura pratica o giuridici, non è possibile avvertire tempestivamente il Cliente della diminuzione del valore del pegno al di sotto del margine abituale o convenuto o, ancora, se è in presenza di circostanze straordinarie comportanti un aumento notevole della volatilità sui mercati, i crediti della Banca divengono immediatamente esigibili nella loro totalità e senza necessità di messa in mora. In ogni caso, la Banca è autorizzata, direttamente o conferendo un mandato a un terzo, a realizzare immediatamente i pegni per trattative private e/o procedere all'incasso dei crediti costituiti in pegno.

#### **25. Diritto di compensazione**

Per tutte le sue pretese e i crediti risultanti dalle sue relazioni d'affari con il Cliente, la Banca ha un diritto di compensazione che può opporre alle pretese del Cliente, segnatamente con riguardo agli averi in Conto. Il diritto della Banca sussiste indipendentemente dall'esigibilità delle pretese e dei crediti, dalla scadenza di un termine ad essi applicabile o dalla moneta (divisa) in cui sono espresse o dalla loro natura. Il diritto di compensazione si estende non solo alle ragioni di credito in essere, ma anche a quelle future.

#### **26. Outsourcing**

**26.1** Alla Banca è riservata la facoltà di affidare a terzi (società affiliate, consociate e/o mandatari della Banca), sia in Svizzera che all'estero, totalmente o parzialmente, taluni propri settori operativi e servizi (p. es. traffico dei pagamenti, operazioni su titoli, incluso l'utilizzo di piattaforme di trading elettronico, IT, reportistica ai fini fiscali, attività connesse con l'esecuzione di Accordi internazionali sottoscritti dalla Confederazione Elvetica, segnatamente in materia fiscale). L'esternalizzazione di settori operativi e servizi ("*outsourcing*") avviene nel rispetto della legge, segnatamente delle normative in materia di protezione dei dati e riserbo nonché di esternalizzazione di servizi bancari. La rendicontazione periodica come ad esempio estratti conto e/o patrimoniali e contabili nonché gli invii generali destinati alla clientela (p. es. informative, circolari, avvisi, corrispondenza, aggiornamenti della documentazione contrattuale, ecc.), sono stampati e inviati tramite partner con sede in Svizzera, specializzati nel fornire tali servizi. Una trasmissione di dati a terzi avviene soltanto nella misura strettamente necessaria per l'esecuzione delle attività delegate e solo se coloro che devono riceverli sono tenuti per legge a mantenerli segreti, rispettivamente si sono impegnati contrattualmente al rispetto di una protezione dei dati adeguata, adottando le necessarie misure di tutela nonché a estendere tali obblighi ai propri collaboratori, ausiliari e mandatari. Il Cliente autorizza la Banca a mettere a disposizione di questi terzi, eventualmente anche all'estero, i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati e dei servizi loro affidati, nel rispetto di sopra esposto. Il Cliente è cosciente che i dati trasmessi all'estero soggiacciono ai rispettivi diritti e giurisdizioni esteri, che possono offrire tutele della protezione dei dati diverse.

- 26.2** Il Cliente riconosce e accetta che la Banca ha esternalizzato lo sviluppo, il funzionamento, l'hosting fisico, la manutenzione e l'aggiornamento della Piattaforma Cornèrtrader a terzi in Svizzera o all'estero (outsourcing). Nell'ambito della Piattaforma Cornèrtrader e in tutti i casi in cui la Banca non ha il pieno controllo sul contenuto di tali comunicazioni, il Cliente riconosce espressamente e accetta che talune comunicazioni tra il Cliente e la Banca possano essere registrate e archiviate al di fuori dalla Svizzera (p. es. "chat", ecc.).
- 26.3** La Banca necessita di determinati sistemi tecnologici per eseguire le operazioni e le Transazioni e adempiere agli obblighi nei confronti dei clienti e delle autorità di sorveglianza. In relazione al funzionamento della Piattaforma Cornèrtrader, inclusa l'operatività mediante la medesima, la Banca utilizza anche sistemi o servizi relativi alla contabilità, messaggi connessi con il traffico dei pagamenti (p. es. operazioni bancarie amministrative, operazioni di pagamento e di compensazione (clearing) ed esecuzione di Transazioni su titoli) e riconciliazioni, forniti ed elaborati da parte di terzi autorizzati, segnatamente all'estero.
- 26.4** La Banca adotta ogni ragionevole misura per garantire la riservatezza di tutti i dati relativi all'identità dei suoi clienti.
- 26.5** Il Cliente riconosce e accetta l'esternalizzazione delle sopraccitate attività da parte della Banca. La Banca si riserva inoltre il diritto di esternalizzare altre attività a terzi senza informare il Cliente, fermo restando il soddisfacimento dei rispettivi requisiti e delle esigenze regolamentari.

## **27. Segreto bancario**

- 27.1** Quale istituto assoggettato alla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio, la Banca è soggetta al segreto bancario per il territorio svizzero. L'obbligo della tutela di tale segreto non si estingue con la chiusura del Conto.
- Il Cliente riconosce ed accetta che **la Banca è svincolata dall'obbligo di garantire il segreto bancario nella misura necessaria per salvaguardare i legittimi interessi del Cliente e/o della Banca, segnatamente per conformarsi alla legge svizzera applicabile (leggi, ordinanze, regolamenti, ecc.), ai trattati, agli obblighi di informazione, alle disposizioni statutarie o di gruppo sul reporting o a vincolanti disposizioni di autorità svizzere** (p. es. ordini vincolanti della magistratura o di un'autorità giudicante, di un'autorità amministrativa e anche nell'ambito di procedure d'assistenza giuridica e/o amministrativa con autorità estere) **o di borse svizzere o estere** (comprese le disposizioni concernenti azioni e altri valori mobiliari (p. es. titoli, diritti valore, titoli contabili, contratti futures e CFD) trattati su borse svizzere o estere o su mercati finanziari), **come pure nell'ambito dell'assistenza amministrativa in materia regolamentare, sorveglianza o fiscale o in caso di Transazioni in titoli o diritti esteri, qualora le relative disposizioni applicabili impongano la divulgazione di dati del Cliente, Prodotti e/o Transazioni.** La Banca è, inoltre, liberata dal suo obbligo di segretezza anche in caso di azioni giudiziarie promosse dal Cliente contro la Banca oppure qualora ciò sia necessario per garantire i diritti della Banca, la realizzazione di garanzie del Cliente o di terzi, l'incasso di crediti della Banca nei confronti del Cliente come pure in caso di rimproveri mossi dal Cliente alla Banca sia pubblicamente si presso autorità svizzere o straniere.
- 27.2** Qualora alla **Banca sia richiesto dalle autorità svizzere o dalle borse svizzere o estere, rispettivamente terzi nell'ambito di Transazioni in titoli o diritti esteri, nel caso in cui le relative disposizioni applicabili impongano la divulgazione di determinati dati, segnatamente l'identità del Cliente o di trasmettere i dati relativi al Conto del Cliente** (p. es. nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, avente diritto economico o persona al beneficio di una procura o di diritti analoghi, natura del rapporto ovvero scopo o altri dettagli su Prodotti e/o Transazioni e averi patrimoniali), **il Cliente accetta espressamente che la Banca riveli tali dati.** Il Cliente riconosce e accetta che l'inosservanza degli obblighi di rivelazione possono generare gravi conseguenze, fino alla confisca dei Prodotti e degli averi patrimoniali depositati sul Conto.
- 27.3** Il Cliente è cosciente e accetta che alcuni dati che lo riguardano sono trasmessi mediante reti aperte e generalmente pubbliche (Internet), non crittografate. Di conseguenza, i dati sono regolarmente trasmessi in maniera non monitorata né controllabile anche al di fuori della Svizzera, persino quando mittente e destinatario risiedono in Svizzera. La cifratura dei dati, se presente, può non comprendere il mittente e il destinatario. Terzi potrebbero essere in grado di rilevare l'identità del mittente e del destinatario. Il Cliente libera completamente la Banca da qualsiasi responsabilità al riguardo.

## **28. Ordini di pagamento e Transazioni su valori mobiliari**

- 28.1** L'elaborazione di istruzioni di pagamento, di Transazioni su valori mobiliari e/o d'altro genere (quali ad esempio garanzie, incasso crediti e Transazioni su divise) può rendere necessaria l'elaborazione di tali ordini/Transazioni mediante canali internazionali, anche per pagamenti/Transazioni nazionali, e quindi la trasmissione all'estero dei dati dell'ordinante. Il Cliente prende atto e accetta che i dati detenuti all'estero non sono protetti dal diritto svizzero. Leggi e regolamenti stranieri o ordini ufficiali esteri possono imporre la trasmissione di tali dati alle autorità o a terzi.
- 28.2** Per l'elaborazione di pagamenti nazionali e transfrontalieri, la Banca deve fornire determinati dati, come nome e cognome (ragione sociale), indirizzo e numero di conto dell'ordinante, eventualmente, in determinate circostanze, un numero d'identificazione, la data e/o il luogo di nascita. Tali dati sono comunicati alle banche e ai negozianti di valori mobiliari svizzeri e stranieri coinvolti, ai fornitori dei sistemi di pagamento (es. *SWIFT* o *SIX Interbank Clearing*) e, di regola, al beneficiario.

Il Cliente autorizza espressamente la Banca a divulgare dette informazioni in occasione dell'invio di istruzioni finalizzate a trasferimenti di tale tipo. La Banca non è responsabile dei danni che possono risultare dalla divulgazione di tali informazioni. Il Cliente ha preso atto e riconosce l'informativa emanata dall'Associazione svizzera dei banchieri, disponibile anche sul sito Internet della Banca ([www.cornetrader.ch](http://www.cornetrader.ch)), denominata "*Informazione dell'ASB sulla comunicazione dei dati di clienti nell'ambito del traffico dei pagamenti nonché di transazioni di titoli e di altro tipo in combinazione con SWIFT*".

- 28.3** Il Cliente è cosciente e accetta che:
- la Banca ha facoltà di rifiutare l'esecuzione di ordini di pagamento che non contengono le informazioni necessarie;
  - i pagamenti SEPA (Single Euro Payments Area) per e dalla Svizzera soggiacciono ai regolamenti del Gruppo d'azione finanziaria internazionale (GAFI) concernenti la divulgazione dei dati dell'ordinante;
  - l'ordine è irrevocabile dal momento in cui è addebitato sul conto dell'ordinante;
  - l'accredito venga eseguito esclusivamente sulla base del codice IBAN, senza verifica della corrispondenza dei dati trasmessi con il nome e l'indirizzo del beneficiario. L'istituto finanziario del beneficiario può tuttavia riservarsi la facoltà di effettuare comunque e a sua discrezione il raffronto e di rifiutare l'accredito in caso di discordanze;
  - in caso di ritorno dei fondi, potranno essere rivelati a tutte le parti coinvolte i dati completi del Cliente e il motivo dell'esito negativo dell'accredito (inclusa l'informazione "conto chiuso").

- 28.4** Nell'ambito della negoziazione di titoli, segnatamente per le consegne e i ritiri dei valori mobiliari su e dai conti di deposito titoli e per i trasferimenti di tali titoli da detti conti, possono venire trasmessi all'estero, in particolare, il numero del conto di deposito titoli, il nome e l'indirizzo del beneficiario quando questi dati sono trasmessi via SWIFT dalle banche coinvolte e dai depositari centrali (in Svizzera o all'estero) per garantire la corretta elaborazione. Tali dati sono immagazzinati all'estero. Per i valori mobiliari detenuti all'estero, può risultare necessario rivelare il nome del titolare dei valori o il nome dell'azionista di azioni nominative, e in alcuni casi anche l'indirizzo.

I destinatari, a loro volta, possono trasmettere dati a terzi incaricati. Il Cliente prende atto e riconosce che i dati depositati all'estero non sono protetti dal diritto svizzero. Leggi e regolamenti stranieri od ordini ufficiali possono, inoltre, imporre la trasmissione di tali dati ad autorità o ad altri terzi.

- 28.5** Il Cliente è consapevole e accetta che la Banca trattiene commissioni di trasferimento, come specificato sul sito Internet della Banca ([www.cornetrader.ch](http://www.cornetrader.ch)).

## **29. Normativa svizzera contro il riciclaggio di denaro**

Il Cliente è tenuto a fornire alla Banca immediatamente, a prima richiesta della medesima, ogni informazione ritenuta necessaria dalla Banca a fini anti-riciclaggio, segnatamente per ottemperare agli obblighi d'identificazione, l'accertamento della provenienza di valori patrimoniali e del retroscena economico di determinate Transazioni (circostanze, contesto, ecc.).

Finché il Cliente non ha fornito le informazioni richieste dalla Banca, quest'ultima è, in particolare, autorizzata a non eseguire gli ordini e le istruzioni ricevuti dal Cliente, segnatamente e titolo esemplificativo, a non dar seguito alle sue istruzioni richiedenti il trasferimento di attivi. Se la Banca ritiene insoddisfacenti o insufficienti le spiegazioni fornite, essa ha altresì il diritto, a sua sola discrezione, di rescindere immediatamente la sua relazione d'affari con il Cliente e/o di vietare a quest'ultimo qualsiasi prelievo di attivi e/o ogni altro atto dispositivo sugli averi patrimoniali. Restano, inoltre, riservati gli adempimenti assegnati alla Banca da leggi e regolamenti, in particolare in materia di lotta al riciclaggio di denaro.

## **30. Sospensione e modifica dei servizi**

La Banca può revocare o sospendere, in tutto o in parte, o modificare i servizi di negoziazione, i tariffari, i Prodotti negoziabili e l'infrastruttura tecnico- informatica della Piattaforma Cornèrtrader messe a disposizione del Cliente in modo permanente o temporaneo, senza preavviso, se la Banca, a suo insindacabile giudizio, ritiene che sussistano delle circostanze che lo giustificano, quali, in particolare, violazioni di leggi, ordinanze, regolamenti e/o usi e regole di mercato, ordini o misure di autorità, borse o enti di custodia, condizioni del mercato straordinarie o nel caso in cui la Banca non sia in grado di calcolare o verificare i prezzi applicati o proposti in relazione ad una particolare Transazione. La Banca è autorizzata a prendere tutte le misure che, a suo insindacabile giudizio, ritiene necessarie al fine di assicurare il rispetto delle regole e degli usi dei rispettivi mercati e di ogni altra disposizione legale e/o regolamentare applicabile o decisione dell'autorità di sorveglianza o giudiziaria.

## **31. Revoca delle relazioni d'affari**

La Banca e il Cliente si riservano il diritto di interrompere con effetto immediato le relazioni d'affari esistenti; la Banca può, in particolare, revocare i crediti promessi, accordati o utilizzati, salvo convenzioni contrarie pattuite per iscritto. In questo caso il rimborso di ogni credito sarà immediatamente esigibile. Se il Cliente omette di comunicare alla Banca la destinazione dei valori patrimoniali e degli averi da questi depositati presso la Banca anche dopo la scadenza di un congruo termine fissato dalla Banca, quest'ultima ha la facoltà di consegnare fisicamente o liquidare tali valori patrimoniali. La Banca può, a suo giudizio e con effetto liberatorio, depositare il ricavato e gli averi ancora disponibili del Cliente al luogo stabilito dal giudice oppure farli recapitare, sotto forma di assegno, in una o più valute stabilite dalla Banca, all'ultimo indirizzo conosciuto del Cliente. Rimangono riservate eventuali convenzioni contrarie stipulate per iscritto. Le relazioni contrattuali fra il Cliente e la Banca, non si estinguono con la morte, la perdita della capacità civile o il fallimento del Cliente.

## **32. Incapacità**

Le relazioni contrattuali fra il Cliente e la Banca contrassegnate dal Conto rispettivamente dall'utilizzo della Piattaforma Cornèrtrader, non si estinguono con la morte, la perdita della capacità civile o il fallimento del Cliente. In particolare, qualsiasi perdita derivante dall'incapacità civile del Cliente è sostenuta esclusivamente dal Cliente. Il Cliente sopporta, inoltre, ogni perdita risultante dall'incapacità civile delle persone a cui egli ha conferito un mandato o di terzi che hanno accesso al Conto del Cliente, salvo che il Cliente abbia immediatamente informato la Banca sull'incapacità di queste terze parti/persone.

## **33. Averì senza notizia**

- 33.1** Per evitare che Conti diventino inattivi e si configurino quali averi senza notizia conformemente alle disposizioni legali e regolamentari in concreto applicabili, qualsiasi cambiamento di domicilio del Cliente, compreso il domicilio a fini fiscali, il suo indirizzo e l'indirizzo di spedizione e numeri di contatto (recapiti telefonici, fax, ecc.), deve essere immediatamente comunicato alla Banca da parte del Cliente per iscritto.

- 33.2** Il Cliente autorizza la Banca, ad insindacabile giudizio di quest'ultima, ad adottare ogni misura e a compiere ogni azione che la medesima ritenga necessari per rintracciare il Cliente o i suoi mandatari non appena si rende conto che le comunicazioni della Banca da tempo non pervengono più al Cliente.
- 33.3** La Banca utilizza l'usuale diligenza nel tutelare i diritti del Cliente nel caso in cui il Conto diventi inattivo rispettivamente si configuri come avere senza notizia. È autorizzata a discostarsi dalle disposizioni contrattuali nell'interesse presunto del Cliente e, in ogni caso, a spese e rischio esclusivi del Cliente.
- 33.4** La Banca fattura al Cliente qualsiasi costo e spesa derivanti da o connessi con (i) le ricerche della Banca compiute allo scopo di preservare o ripristinare il contatto con il Cliente o (ii) per il trattamento particolare e la supervisione del Conto inattivo rispettivamente configuratosi quale avere senza notizia.

#### **34. Modifiche**

La Banca ha facoltà di modificare o emendare queste Condizioni generali Cornèrtrader in qualsiasi momento. Tali modifiche ed emendamenti saranno comunicati al Cliente in modo adeguato, per esempio mediante notifiche sulla Piattaforma Cornèrtrader, ed entrano in vigore alla data stabilita dalla Banca.

#### **35. Disposizioni varie**

- 35.1** Nel caso in cui una o più clausole delle presenti Condizioni generali Cornèrtrader siano nulle o divengano inefficaci, le restanti disposizioni mantengono la loro validità e devono essere interpretate in modo che gli esiti previsti dalle disposizioni nulle o divenute prive d'effetto siano, per quanto possibile, raggiunti.
- 35.2** Il Cliente non può cedere nessuno dei propri diritti né delegare nessuno dei propri obblighi derivanti da queste Condizioni generali Cornèrtrader a terzi.
- 35.3** I diritti, i rimedi, gli strumenti e le facoltà previsti nelle presenti Condizioni generali Cornèrtrader, così come delle convenzioni o condizioni speciali eventualmente applicabili, risultassero (parzialmente o interamente) nulle o inefficaci, le restanti clausole mantengono la loro validità, fermo restando che anche tali eventuali clausole potenzialmente nulle o inefficaci andrebbero in ogni caso interpretate e se del caso convertite, rispettivamente ridotte entro i limiti legali, in modo tale da preservarne, per quanto possibile, la loro validità ed efficacia e, nel contempo, l'interesse economico perseguito.
- 35.4** Nessun ritardo od omissione della Banca nell'esercizio di un diritto o una facoltà sanciti dalla legge o da queste Condizioni generali Cornèrtrader, né l'esercizio parziale o incompleto di un tale diritto, facoltà o azione possono avere come conseguenza di precludere o impedire l'esercizio futuro di tale diritto o costituire acquiescenza.
- 35.5** Il **Cliente** riconosce ad accetta che anche nell'ambito della relazione d'affari con la Banca è tenuto a **rispettare scrupolosamente tutte le disposizioni legali e regolamentari a lui applicabili, incluse le disposizioni e gli adempimenti di natura fiscale in vigore nel paese in cui egli risiede o ha domicilio e/o, in generale, nei paesi in cui i suoi averi sono situati.** La Banca non si assume alcuna responsabilità in merito al mancato rispetto di tali disposizioni e/o adempimenti. In caso di infrazioni o inottemperanze da parte del Cliente, egli è tenuto a manlevare la Banca da eventuali pretese avanzate da terzi e/o a risarcire ogni e qualsiasi pregiudizio economico. Il Cliente prende atto che la Banca è tenuta, secondo gli accordi stipulati dalla Svizzera con stati terzi e che si basano su domande singole o raggruppate oppure su uno standard internazionale riconosciuto quale lo scambio automatico di informazioni, a trasmettere informazioni relative alla relazione d'affari intrattenuta con la Banca alle competenti autorità fiscali svizzere e/o estere.
- 35.6** La Banca non è tenuta ad eseguire ordini di qualsiasi natura, inclusi, ad esempio, versamenti e prelevamenti in contanti, l'esecuzione di ordini d'investimento e/o l'elaborazione di pagamenti in entrata o in uscita, che violino il diritto applicabile, limitazioni legali o regolamentari, anche straniere, ordini, divieti o provvedimenti delle autorità competenti o che siano altrimenti in contrasto con le norme bancarie, di condotta, interne o esterne, direttive e regolamenti della Banca (ad es. disposizioni in materia di embargo, sanzioni nazionali e internazionali, insider trading, riciclaggio di denaro o regolamenti di autodisciplina), così come ordini che, secondo il prudente giudizio della Banca, potrebbero, in concreto, esporla a rischi non irrilevanti (p. es. di natura legale, reputazionale o economica). Il Cliente prende altresì atto che, oltre agli impedimenti sopra descritti, regolamentazioni e provvedimenti esteri (p. es. particolarità funzionali di un sistema di pagamento estero), regolamenti e direttive di istituti finanziari esteri o altri eventi al di fuori della sfera di competenza della Banca possono portare ad un ritardo, un blocco o una mancata esecuzione delle transazioni. In tali casi, la Banca è unicamente tenuta ad informare il Cliente del relativo impedimento, a meno che non vi ostino divieti o limitazioni imposti dalla legge e/o dalle autorità competenti. La Banca non risponde delle conseguenze derivanti da eventuali ritardi causati dai necessari accertamenti ovvero da blocchi o dalla mancata esecuzione verificatisi a seguito di tali succitati impedimenti.
- 35.7** La Banca declina ogni e qualsiasi responsabilità in caso di mancato o imperfetto adempimento dei suoi obblighi dovuto a cause di forza maggiore, eventi fortuiti o altre circostanze al di fuori del controllo della Banca, ovvero, a titolo meramente esemplificativo, guerre, azioni belliche, atti terroristici, divieti d'importazione o esportazione, disastri naturali (inclusi incendi, esondazioni e terremoti), focolai di malattie infettive, epidemie, pandemie, interruzioni di rete (p. es. elettrica, telefonica e/o informatica), scioperi e serrate, eventi estremi o straordinari che determinano forti turbolenze di mercato e/o borsa (p.es. insolvenza di stati e/o aziende a rischio sistemico, improvvise svalutazioni/rivalutazioni monetarie, nonché eventi di *Black Swans* e *Fat Tails*), così come difetti o ritardi in prodotti o servizi di terzi (partner contrattuali o mandatari della Banca) riconducibili a tali eventi o circostanze.

**36. Diritto applicabile e foro competente**

**36.1 Tutti i rapporti tra il Cliente e la Banca sono soggetti e interpretati esclusivamente in conformità al diritto svizzero.**

**36.2 Il luogo di esecuzione di tutte le obbligazioni e il luogo esclusivo di giurisdizione per qualsiasi disputa derivante dal rapporto tra il Cliente e la Banca o ad esso relativo è Zurigo, Svizzera. Questo è anche il luogo dell'adempimento e di esecuzione forzata per il Cliente se questi è domiciliato all'estero.**

**Indipendentemente da quanto precede, la Banca si riserva il diritto di intentare procedimenti giudiziari dinanzi a qualsiasi tribunale o giurisdizione competente, ivi incluse in particolare le giurisdizioni del Paese di cui il Cliente è cittadino o in cui è residente. Rimangono riservati i fori imperativi previsti dalla legge.**

---

Data

---

Firma



## Foglio informativo sulle indennità da parte di terzi

La Banca offre ai propri clienti un'ampia gamma di strumenti finanziari. A tal fine essa stipula con terzi, in particolare con gli offerenti di fondi d'investimento e prodotti strutturati, accordi e convenzioni, segnatamente di distribuzione, che sussistono indipendentemente dal contratto concluso con il Cliente.

Per proprie attività di distribuzione, rispettivamente i relativi servizi prestati a favore di tali terzi, segnatamente dei suddetti offerenti, la Banca può ricevere da questi ultimi indennità di distribuzione, retrocessioni, incentivi, ribassi, sconti e/o altre prestazioni pecuniarie o non pecuniarie (di seguito: "indennità"), che di principio spettano esclusivamente alla Banca.

Generalmente, tali indennità sono ricorrenti e vengono corrisposte a una determinata data, su base mensile, trimestrale o annuale, e calcolate in punti percentuali rispetto al volume di investimento complessivo degli investimenti detenuti dalla Banca o al valore dello strumento finanziario. Per quanto riguarda gli investimenti collettivi di capitale, la Banca può ricevere indennità sotto forma di pagamenti periodici. Per quanto riguarda i prodotti strutturati, la Banca può ricevere indennità sotto forma di pagamenti periodici e/o di indennizzo di una parte del prezzo d'emissione o di uno sconto sul prezzo d'emissione. La Banca può inoltre ricevere prestazioni non pecuniarie, in particolare analisi finanziarie gratuite, corsi di formazione e altri servizi di utilità per la Banca.

Di principio, tali indennità possono oscillare, a seconda dello strumento finanziario e dell'offerente, in una fascia compresa tra 0-1.50% p.a. del volume d'investimento, in casi particolari sino a 2.5% p.a. Il valore approssimativo delle indennità massime per cliente può essere calcolato moltiplicando la percentuale massima per il valore del volume d'investimento del cliente o, laddove specificato, al valore del relativo strumento finanziario.

A titolo indicativo, la media ponderata delle percentuali applicabili per il calcolo delle indennità è attualmente all'incirca dello 0.6%.

Il tariffario della Banca tiene conto anche del fatto che la Banca riceve indennità da parte di terzi. Il cliente è cosciente che la Banca può percepire indennità da parte di terzi ed acconsente alla ricezione e al trattenimento di tali indennità da parte della Banca.

**Qualora la Banca riceva indennità che dovessero essere soggette all'obbligo di rendiconto e restituzione al Cliente ai sensi dell'art. 400 del Codice delle obbligazioni svizzero o di qualsivoglia altra disposizione legale, quest'ultimo si dichiara d'accordo che tali indennità spettino integralmente alla Banca e rinuncia espressamente a far valere ogni pretesa in relazione alle stesse, in particolare alla restituzione delle indennità ricevute dalla Banca.**

Su richiesta, la Banca fornisce al Cliente informazioni dettagliate sulle indennità e i pagamenti che lo concernono. In ogni caso, nell'eventualità in cui dovessero sussistere conflitti d'interesse con riferimento alle prestazioni succitate, la Banca mette in atto le necessarie misure a tutela degli interessi del Cliente.

Modifiche concernenti l'entità delle indennità restano riservate e vengono comunicate in maniera adeguata.

## Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato

Le presenti Condizioni generali disciplinano la ricezione di dati di mercato sulla piattaforma Cornèrtrader.

### 1. Obblighi del Cliente

- 1.1** Il Cliente accetta e si adopera affinché chiunque acceda a dati finanziari o di mercato in qualsiasi forma attraverso la piattaforma Cornèrtrader (l'“Utente finale”), compresi, ma non solo, dati di pricing, in tempo reale, posticipati o prezzo di chiusura giornaliero, e qualsiasi tipo di dati su strumenti, dati master o altri tipi di dati di riferimento, dati sui volumi, di approfondimento, news e contenuti (i “Dati di mercato”) stipuli il/i relativo/i contratto/i di sottoscrizione (i/i “Contratto/i di sottoscrizione”) se richiesto dalle terze parti che forniscono e mettono a disposizione i Dati di mercato attraverso Cornèrtrader (il/i “Provider”) e/o da qualunque altra fonte da cui provengono i Dati di mercato (la “Fonte dei Dati di mercato”). Il Provider può essere l'entità a cui la Banca ha esternalizzato lo sviluppo, la gestione, l'hosting fisico, la manutenzione e l'aggiornamento della piattaforma Cornèrtrader conformemente alla sezione 26 delle Condizioni generali di Cornèrtrader (l'“Outsourcer”) e/o qualsiasi altro provider di Dati di mercato internazionalmente riconosciuto che la Banca ha scelto in buona fede dopo opportuna valutazione. **Il Cliente comprende e accetta che l'Outsourcer e qualsiasi altro Provider operano al di fuori del territorio svizzero.**
- 1.2** Il Cliente comprende e accetta, e si adopera affinché tutti i suoi Utenti finali comprendano e accettino, **che chiunque stipuli il/i Contratto/i di sottoscrizione** (lo “Stipulante”) **fornisce al rispettivo Provider al di fuori del territorio svizzero tutte le RegISTRAZIONI e le DichIArAZIONI dello Stipulante (le “Informazioni sullo Stipulante”) richieste nei Contratti di sottoscrizione. Il Contratto di sottoscrizione viene siglato dal Cliente e dal suo Utente finale in qualità di Stipulante da un lato e dai relativi Provider dall'altro.** Ai sensi delle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato, per “Registrazioni dello Stipulante” si intendono tutte le registrazioni composte da **informazioni sull'Utente finale, compresi, ma non solo, nome e cognome, indirizzo, datore di lavoro e posizione.** Per “Dichiarazioni dello Stipulante” si intendono le dichiarazioni di un Utente finale all'atto della compilazione di un Contratto di sottoscrizione. Il Cliente e lo Stipulante sono responsabili della completezza e dell'esattezza delle Informazioni sullo Stipulante in qualsiasi momento.
- 1.3** Il Cliente comprende e accetta, e si adopera affinché l'Utente finale comprenda e accetti, che le Fonti dei Dati di mercato possono talvolta modificare le loro condizioni, commissioni e direttive. Spetta unicamente al Cliente garantire il rispetto delle direttive delle Fonti dei Dati di mercato.

### 2. Accessibilità

- 2.1** Il Cliente comprende e accetta che i Dati di mercato vengono resi accessibili dai Provider all'Utente finale attraverso la piattaforma Cornèrtrader conformemente alle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato, ovvero il relativo Contratto di sottoscrizione. Né la Banca, né i Provider né qualsiasi altro Provider vendono i Dati di mercato. Il Cliente riconosce altresì che il/i Provider (e, per estensione, la Banca) sono semplicemente degli Intermediari per le varie Fonti di Dati di mercato. Il Cliente riconosce che l'accesso dello Stipulante ai Dati di mercato attraverso i Provider sulla piattaforma Cornèrtrader dipende principalmente dal Contratto di sottoscrizione tra i Provider da un lato e il Cliente e il/i suoi/suoi Utente/i finale/i dall'altro. Inoltre, il Cliente comprende e riconosce che l'accesso ai Dati di mercato attraverso la piattaforma Cornèrtrader dipende dall'/dagli accordo/i (bilaterale/i) tra la Banca e i Provider e tra i Provider e le Fonti di Dati di mercato e, se del caso, tra la Banca e le Fonti dei Dati di mercato e che la ricezione dei Dati di mercato da parte dello Stipulante è soggetta alle disposizioni contenute nei contratti.
- 2.2** Le relative Fonti di Dati di mercato possono stabilire condizioni generali separate. Il Cliente vi si attiene e si adopera affinché anche l'Utente finale faccia altrettanto.
- 2.3** Il Cliente riconosce che né la Banca né i Provider sono responsabili delle commissioni o di altri requisiti imposti al Cliente e all'Utente finale da una Fonte di Dati di mercato in seguito all'accettazione delle presenti Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato e/o la firma del relativo Contratto di sottoscrizione.

### 3. Utilizzo consentito

- 3.1** I Dati di mercato vengono forniti a condizione che il Cliente ottemperi rigorosamente alle disposizioni contenute nelle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato. Il Cliente è l'unico responsabile (i) per l'ottenimento dei relativi permessi di accedere ai Dati di mercato e (ii) per il pagamento delle commissioni applicate dalla Fonte di Dati di mercato.
- 3.2** Tutti i Dati di mercato ricevuti attraverso la piattaforma Cornèrtrader sono esclusivamente riservati alla pubblicazione sulla piattaforma Cornèrtrader. Non è consentito farne un uso diverso senza il previo consenso scritto dei rispettivi Provider e delle Fonti di Dati di mercato. **In particolare, il Cliente accetta, e si adopera affinché gli Utenti finali accettino, di non ridistribuire, trasferire, riprodurre, inoltrare, vendere o sfruttare in qualsiasi altro modo o rendere accessibili a qualunque altra persona i Dati di mercato forniti dai Provider.** Tale divieto resta valido dopo la cessazione per qualsiasi motivo della relazione contrattuale tra la Banca e il Cliente.
- 3.3** Gli Utenti finali che accedono alla piattaforma Cornèrtrader utilizzano un login unico per garantire il conteggio esatto degli utenti. Le password non devono mai essere condivise tra Utenti finali. Spetta al Cliente assicurarsi che il/i suo/suoi Utente/i finale/i rispettino tale disposizione; il Cliente è altresì responsabile dei costi addizionali per la Banca, i Provider e le Fonti di Dati di mercato derivanti dalla mancata ottemperanza alla suddetta disposizione.
- 3.4** I Dati di mercato non devono mai essere utilizzati per scopi illeciti.
- 3.5** Il Cliente è responsabile di qualsiasi utilizzo dei Dati di mercato, compreso, ma non solo, l'utilizzo dei Dati di mercato da parte di un Utente finale.

#### 4. Informazioni sullo Stipulante

- 4.1 Per poter accedere ad alcuni Dati di mercato gli Utenti finali devono fornire ai Provider Informazioni sullo Stipulante sempre complete ed esatte.
- 4.2 I Provider si riservano in qualsiasi momento il diritto di ritenere insufficienti le Dichiarazioni dello Stipulante e le RegISTRAZIONI dello Stipulante.
- 4.3 Il Cliente comprende e accetta che i Provider possono richiedere alla Banca di convalidare le Informazioni sullo Stipulante del Cliente e/o le Informazioni sullo Stipulante dei suoi Utenti finali. A tal fine i Provider forniscono eventualmente alla Banca le relative Informazioni sullo Stipulante e, se incomplete o inesatte, possono richiedere alla Banca di far sì che le Informazioni sullo Stipulante vengano corrette dal Cliente.
- 4.4 I Provider e la Banca hanno il diritto di modificare i dati forniti dal cliente e la relativa classificazione di uno Stipulante (investitore privato o professionale a seconda dei casi) qualora i Provider e/o la Banca ritengano insufficienti o errate le Informazioni fornite dallo Stipulante. A loro unica discrezione i Provider possono addebitare al Cliente, se del caso attraverso la Banca per conto dei relativi Provider, eventuali commissioni aggiuntive derivanti da Informazioni sullo Stipulante ritenute insufficienti o inesatte.
- 4.5 **Il Cliente comprende e accetta che i Provider possono archiviare o trasferire le RegISTRAZIONI dello Stipulante alle Fonti di Dati di mercato al di fuori del territorio svizzero, soprattutto a fini di comunicazione. Il Cliente rinuncia, e si adopera affinché tutti i suoi Utenti finali rinuncino, in toto e in maniera definitiva, a qualsiasi richiesta e diritto di riservatezza (compresi, senza limitazione, il segreto bancario ai sensi della Legge federale sulle banche e la protezione dei dati personali ai sensi della Legge federale sulla protezione dei dati ecc.), che limitano i diritti e i doveri sia dei Provider che della Banca ai sensi delle presenti Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato, in particolare il diritto a inoltrare le RegISTRAZIONI dello Stipulante alle Fonti di Dati di mercato e alla Banca. La Banca e i Provider declinano ogni responsabilità in tal senso.**

#### 5. Diritti di proprietà intellettuale

- 5.1 Il Cliente riconosce che i Dati di mercato restano di proprietà dei rispettivi Provider e/o Fonti di Dati di mercato.

#### 6. Revisione e Mantenimento delle registrazioni

- 6.1 Il Cliente prende atto che la Banca è tenuta a mantenere, registrazioni complete e accurate dell'utilizzo dei Dati di mercato forniti dai Provider attraverso la piattaforma Cornèrtrader per un periodo di cinque (5) anni o più se richiesto dalle Fonti di Dati di mercato. I Provider, le Fonti di Dati di mercato e/o la Banca sono autorizzati a sottoporre a revisione l'utilizzo dei Dati di mercato da parte del Cliente (compreso l'utilizzo da parte dei suoi Utenti finali). **Su richiesta il Cliente fornisce le necessarie informazioni ai relativi Provider, alle Fonti di dati di Mercato e/o alla Banca.**
- Il Cliente si adopera affinché i suoi utenti finali forniscano alla Banca registrazioni complete ed accurate sull'utilizzo dei dati di mercato, attraverso la piattaforma Cornèrtrader.
- 6.2 Il Cliente si impegna a fornire, e si adopera affinché i suoi Utenti finali si impegnino a fornire, alle persone designate di volta in volta dai Provider, dalle Fonti di Dati di mercato e/o dalla Banca pieno e libero accesso ai locali del Cliente e/o dei relativi Utenti finali a fini di ispezione e revisione. Il Cliente consente, e si adopera affinché i suoi Utenti finali consentano, a tali persone di osservare l'utilizzo dei Dati di mercato presso i suoi locali e di esaminare e ispezionare tutti gli strumenti, le apparecchiature, i dispositivi, i conti e le registrazioni impiegati in relazione ai Dati di mercato. I conti e le registrazioni includono (senza limitazione) i nomi e gli indirizzi degli Utenti finali del Cliente che hanno o hanno avuto accesso ai Dati di mercato.

#### 7. Commissioni

- 7.1 I Provider fissano le commissioni applicabili per l'accesso ai Dati di mercato delle relative Fonti di Dati di mercato. Dette commissioni sono elencate in ogni Contratto di sottoscrizione tra il Cliente e il rispettivo Provider. Se non diversamente indicato nel Contratto di sottoscrizione con il rispettivo Provider, il Cliente deve pagare le commissioni il giorno di attivazione dei Dati di mercato.
- 7.2 Tutte le commissioni elencate in un Contratto di sottoscrizione escludono altre spese e commissioni eventualmente dovute dal Cliente alle Fonti di Dati di mercato come ad esempio tasse.

#### 8. Dichiarazioni e Garanzie

- 8.1 I Dati di mercato vengono forniti senza garanzie, né esplicite né implicite.
- 8.2 Né i Provider né la Banca garantiscono l'accuratezza, la tempestività, la disponibilità e la completezza dei Dati di mercato. Le Fonti di Dati di mercato, i Provider e/o la Banca possono scegliere di modificare o sospendere i Servizi di Dati di mercato in qualsiasi momento senza essere ritenuti responsabili delle perdite o dei danni eventualmente derivanti.

#### 9. Responsabilità e Indennizzi

- 9.1 Il Cliente è responsabile dell'ottemperanza dei suoi Utenti finali ai sensi delle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato e dei **Contratti di sottoscrizione.**

- 9.2** Il Cliente accetta di difendere, manlevare e tenere indenni la Banca, i Provider e le loro Fonti di Dati di mercato da qualsiasi pretesa, perdita, danno, perdita di profitto, passività, costi, oneri e spese e simili, siano essi diretti o indiretti, derivanti da o in relazione alla violazione da parte del Cliente o dei suoi Utenti finali delle disposizioni ai sensi (i) delle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato, (ii) del Contratto di sottoscrizione e (ii) delle condizioni generali delle Fonti di Dati di mercato e/o delle leggi e normative svizzere o estere applicabili a seconda dei casi.
- 9.3** Nell'eventualità di perdite, danni, costi, spese, passività o pretese derivanti dai Servizi di Dati di mercato e ad essi vincolati, il Cliente versa alla Banca gli interessi dalla data della violazione alla data di pagamento al tasso LIBOR più l'1% al mese.
- 10. Limitazioni di Responsabilità**
- 10.1** Il Cliente accetta che la Banca non è responsabile di perdite, danni, costi, spese, passività o pretese derivanti dai Servizi di Dati di mercato, in particolare, ma non solo, conseguentemente alla messa a disposizione di Dati di mercato forniti dai Provider attraverso la piattaforma Cornèrtrader, compresa la mancata fornitura, qualità, accuratezza o completezza dei Dati di mercato, ritardi e disguidi nella trasmissione e altri errori tecnici a meno che e nella misura in cui tali perdite, danni, costi, spese, passività o pretese non derivino direttamente da insolvenza o frode intenzionale della Banca.
- 10.2** Il Cliente altresì riconosce e accetta che, nella massima misura consentita dalla legge svizzera, la Banca non è responsabile:
- (i) di perdite, danni, costi, spese, passività o pretese dovuti a cause che esulano dal ragionevole controllo della banca e/o a violazioni delle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato perpetrate dai Provider, dalle Fonti di Dati di mercato e/o dagli Utenti finali, dei Contratti di sottoscrizione e/o delle condizioni generali di altre Fonti di Dati di mercato; e
  - (ii) in generale di azioni e/od omissioni da parte dei Provider, delle Fonti di Dati di mercato e/o degli Utenti finali del Cliente in relazione ad aspetti riguardanti i Dati di mercato, in particolare, ma non solo, la messa a disposizione di dati di mercato attraverso la piattaforma Cornèrtrader e/o il suo uso, segnatamente da parte del Cliente o dei suoi Utenti finali.
- 11. Diritti di Terzi**
- 11.1** Il Cliente accetta che ogni Provider e/o ogni Fonte di Dati di mercato costituisce un beneficiario terzo dei diritti specifici espressamente accordati loro ai sensi delle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato con il diritto di applicare tali Condizioni al Cliente e/o agli Utenti finali.
- 12. Risoluzione**
- 12.1** La Banca e/o qualsiasi Provider può cessare immediatamente qualunque servizio di Dati di mercato, compresa la messa a disposizione di Dati di mercato attraverso la piattaforma Cornèrtrader, nel caso in cui, ma non solo, una Fonte di Dati di mercato abbia avanzato una richiesta in tal senso o nell'eventualità di mancata ottemperanza alle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato, ai Contratti di sottoscrizione e/o alle condizioni generali delle relative Fonti di Dati di mercato.
- 12.2** Ogni Fonte di Dati di mercato può stabilire condizioni di risoluzione separate. Se le condizioni di risoluzione sono applicabili esse prevalgono.
- 13. Varie**
- 13.1** Le condizioni di cui sopra continuano a essere applicabili in caso di risoluzione, cancellazione, sostituzione o modifica delle Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato.
- 13.2** Oltre alle suddette Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato trovano applicazione anche le Condizioni generali di Cornèrtrader compresa, ma non solo, la sezione 36 "Diritto applicabile e foro competente".

---

Data

---

Firma

## Informativa sui rischi per transazioni in cambi e CFD

Le transazioni in cambi e i contratti per differenza (CFD, «Contract for difference») sono prodotti altamente speculativi e comportano un elevato livello di rischio finanziario, in quanto sono soggetti a oscillazioni di prezzo estreme che possono causare perdite sostanziali. Transazioni in tali prodotti andrebbero effettuate solo da individui che comprendono l'esatta natura delle transazioni stipulate, sono consapevoli dell'esposizione al rischio e possono assumersi un rischio di perdita superiore al margine di garanzia depositato (vedi punto 3). È pertanto necessario considerare attentamente l'idoneità di una determinata operazione alla luce delle proprie caratteristiche in termini di esperienza, obiettivi, risorse finanziarie e altre eventuali circostanze.

Per i rischi collegati alle transazioni in altri prodotti finanziari (p.e. operazioni a termine - forward e future -, opzioni etc.) rimandiamo alla brochure "Rischi particolari nel commercio di valori mobiliari", che abbiamo messo a disposizione.

Il presente documento descrive brevemente alcuni dei rischi associati alla negoziazione in cambi e ai contratti per differenza (CFD). Tutti questi strumenti finanziari sono prodotti a margine. **Si prega di leggere attentamente il paragrafo 3 del presente documento sulla marginazione («margin trading»).**

Il presente documento non intende fornire un'informativa su tutti i rischi e non può essere sostitutivo di una personale comprensione ed esperienza relativamente ai suddetti prodotti. **All'occorrenza, è opportuno richiedere la consulenza di uno specialista finanziario indipendente.**

Si prega di notare che eventuali ordini impartiti saranno eseguiti unicamente se vi è sufficiente liquidità nel mercato. Cornèr Banca SA (di seguito la Banca) non ha alcun obbligo di agire in qualità di acquirente o venditore, né può garantire che tutti gli ordini impartiti vengano eseguiti.

### 1. MERCATO DEI CAMBI (Forex e Opzioni FX)

Il mercato dei cambi consente di speculare sulle differenze dei tassi di cambio. I tassi di cambio possono essere influenzati dagli eventi economici e politici mondiali, così come da molti altri fattori (es. condizioni climatiche estreme, atti di terrorismo, ecc.). Le variazioni dei tassi di cambio tra valute possono comportare sia aumenti che diminuzioni nel valore del proprio investimento.

### 2. CONTRATTI PER DIFFERENZA (CFD)

I contratti per differenza o CFD ("Contract for difference") le offrono la possibilità di speculare sulle oscillazioni di prezzo di un sottostante (es. azioni, indici) senza acquistare quest'ultimo. Il prezzo di mercato del CFD riflette il prezzo del sottostante quasi 1:1. Nella contrattazione dei CFD, solo una parte percentuale del valore totale delle posizioni (sottostante) viene depositata come margine di garanzia (vedi paragrafo 3 di seguito). Poiché la posizione CFD segue il prezzo di mercato del sottostante 1:1 e il margine ammonta solo a una frazione del valore totale del sottostante. L'effetto leva che ne risulta è, in generale, enorme.

Il guadagno o la perdita di un CFD sarà uguale alla differenza tra il prezzo di mercato del sottostante al momento dell'apertura della posizione e quello al momento della chiusura. Per calcolare il guadagno/perdita totale si devono considerare eventuali commissioni, costi di finanziamento (vedi paragrafo 2.6) e possibili corporate action (p. es. per dividendi, vedi paragrafo 2.4/2.5).

#### 2.1 Rischi connessi a posizioni long in CFD (ossia acquisto di CFD)

Detenere una posizione long in CFD significa acquistare lo stesso speculando sull'aumento di prezzo del sottostante tra il momento dell'acquisto e quello della chiusura.

Nel caso l'investitore detenga una posizione long, egli otterrà un guadagno se il prezzo di mercato del sottostante aumenta mentre la posizione CFD è aperta. Al contrario, l'investitore accuserà una perdita se il prezzo di mercato del sottostante diminuisce mentre la posizione CFD è aperta. In questo caso la perdita massima è data dalla differenza tra il prezzo di mercato del sottostante al momento dell'acquisto e quello della chiusura, moltiplicato per il numero di CFD (oltre a eventuali commissioni e costi di finanziamento). Le perdite potenziali possono quindi superare l'ammontare totale del margine depositato presso la Banca. Se, inoltre, non vi sono abbastanza fondi (denaro) sul conto, può rendersi necessaria la chiusura delle posizioni nel peggior momento possibile.

#### 2.2 Rischi connessi a posizioni short in CFD (ossia vendita allo scoperto di CFD)

Detenere una posizione short in CFD significa vendere allo scoperto lo stesso, speculando sull'andamento al ribasso del prezzo di mercato del sottostante tra il momento dell'acquisto e quello della chiusura.

Nel caso l'investitore detenga una posizione short, egli otterrà un guadagno se il prezzo di mercato del sottostante diminuisce mentre la posizione in CFD è aperta. Al contrario, l'investitore accuserà una perdita se il prezzo del sottostante aumenta mentre la posizione in CFD è aperta. In questo caso la perdita è data dalla differenza tra il valore totale del sottostante al momento della vendita e quello della chiusura, moltiplicato per il numero di CFD (oltre a eventuali commissioni e costi di finanziamento) e, in teoria, possono anche essere illimitate. Le perdite potenziali possono quindi superare l'importo totale del margine depositato presso la Banca. Se, inoltre, non vi sono abbastanza fondi (denaro) sul conto, può rendersi necessaria la chiusura delle posizioni nel peggior momento possibile.

## 2.3 Condizioni di mercato

In caso di condizioni di mercato particolari (p. es. illiquidità del mercato, negoziazioni di borsa sospese) può non essere possibile vendere allo scoperto un CFD anche se esso è di norma offerto dalla Banca, ovvero, qualora si sia già venduto un CFD, la Banca può obbligare l'investitore a chiudere la propria posizione. Questo può accadere, ad esempio, qualora un'azione sottostante non possa essere presa in prestito per motivi quali l'annuncio di un'offerta di acquisto, il pagamento di dividendi, il distacco di diritti ovvero ingenti e aggressivi ordini di vendita sul mercato, oppure, ad esempio, a seguito dell'introduzione di disposizioni particolari da parte dei mercati regolamentati (es. borse, segnatamente per effetto di eventuali divieti di vendita allo scoperto che colpiscono un sottostante quotato).

## 2.4 Esercizio di diritti connessi con titoli («corporate action»)

Una posizione in CFD replica l'acquisto o la vendita di un sottostante ma non dispone di alcun diritto in relazione al sottostante (es. diritto di voto, diritto di chiedere la consegna), poiché l'acquisizione del CFD non comporta l'acquisto del sottostante.

Tuttavia, l'emissione di azioni da parte della società di cui si detengono CFD può avere un impatto sulle proprie posizioni CFD, quindi sul proprio conto e sui requisiti di margine. Questo significa che se, ad esempio, il proprio margine viene utilizzato interamente a seguito di un'emissione di azioni (aumento o riduzione del capitale o qualsiasi altra *corporate action*), la posizione potrebbe essere chiusa senza alcun preavviso.

La Banca può esercitare le *corporate action* con o senza preavviso. Se la Banca esercita una *corporate action* senza preavviso, essa ne dà informazione al cliente non appena ragionevolmente possibile.

## 2.5 Pagamento di dividendi

Di regola, i detentori di posizioni *long* in CFD hanno diritto, nel caso in cui vengano distribuiti dividendi su azioni sottostanti, al pagamento di importi proporzionali, dedotti gli oneri, tasse e commissioni applicabili.

I detentori di posizioni *short* in CFD dovranno invece pagare un importo pari al dividendo versato sulle azioni sottostanti, oltre agli oneri, tasse e commissioni.

Gli addebiti o accrediti di dividendi sono effettuati dalla Banca e non dalla società che distribuisce gli stessi, costituiscono pertanto esclusivamente adeguamenti in denaro rispecchianti le *corporate action* attinenti alle azioni sottostanti. Tali pagamenti non terranno quindi conto di eventuali regimi specifici di tassazione dei dividendi quali crediti d'imposta relativi ai dividendi nell'ambito di convenzioni contro le doppie imposizioni (secondo cui l'azionista può ridurre l'imposta pagata sul dividendo se la società emittente ha già versato una parte dell'imposta dovuta). Il pagamento di tali adeguamenti in denaro su CFD, ad esempio in relazione al pagamento di dividendi sulle azioni sottostanti, può pertanto differire dal dividendo pagabile nel caso in cui si fosse detenuta direttamente l'azione medesima.

Gli importi saranno accreditati o addebitati al conto dell'investitore alla data di stacco della cedola (*“ex-date”*), salvo nell'eventualità in cui il tasso del dividendo non sia stato confermato (ad esempio, se il dividendo è dichiarato in una valuta e deve essere convertito in un'altra valuta prima della data di pagamento), nel qual caso lo stesso verrà versato, di regola, con valuta data di pagamento (*“value pay date”*).

## 2.6 Costi di finanziamento

Nella negoziazione in CFD all'investitore viene addebitato un tasso d'interesse che rispecchia il tasso di finanziamento che sarebbe stato applicato nel caso in cui si fossero presi in prestito i fondi da investire. Ciò significa che se si acquista un CFD, si dovranno pagare i costi di finanziamento al tasso d'interesse di mercato (ad esempio il LIBOR), più un premio annuo per il periodo durante il quale si detiene la posizione. Non verrà tuttavia imputato alcun costo di finanziamento se si apre e chiude una posizione in CFD nello stesso giorno. Ciò significa che se si detiene una posizione *long* per un certo periodo, i costi di finanziamento potrebbero diventare determinanti.

In qualità di venditore di CFD non si riceverà alcun interesse (eccezione: CFD su materie prime, *“commodity”*).

## 2.7 Fluttuazioni dei sottostanti

I CFD sono prodotti finanziari che consentono di speculare sui movimenti di prezzo di uno strumento sottostante. Sebbene le quotazioni siano fornite dall'emittente e ad alcuni CFD venga applicato uno spread, i prezzi sono derivati dallo strumento sottostante in questione. Deve, quindi, comprendere i rischi associati alle operazioni di negoziazione degli strumenti sottostanti in questione, dal momento che le loro fluttuazioni si ripercuoteranno sul prezzo e sulla redditività delle sue operazioni. È opportuno considerare in particolare i seguenti rischi:

- **Valuta:** le fluttuazioni di un cambio di valuta si ripercuoteranno sui suoi profitti e perdite se esegue operazioni in una valuta diversa da quella del suo conto;
- **Volatilità:** i movimenti di prezzo possono diventare volatili e imprevedibili e alcuni strumenti sottostanti possono essere altamente volatili. Tale eventualità può avere un impatto diretto sui suoi profitti e perdite, nonché generare perdite più significative. È quindi importante conoscere e seguire la volatilità dei sottostanti;
- **Gapping:** 'gapping', un improvviso e brusco movimento del prezzo di un sottostante da un livello a un altro, senza prezzi intermedi. Accade più comunemente quando un mercato chiude e riapre il giorno successivo. Sono vari, tuttavia, i fattori che possono portare al 'gapping' (per esempio eventi economici o annunci di mercato). In caso di 'gapping', quando, per esempio, il mercato del sottostante riapre il giorno successivo, il nuovo prezzo (e, quindi, il prezzo derivato) può essere molto diverso dal prezzo di chiusura, senza che vi sia la possibilità di chiudere l'operazione a un prezzo intermedio fra i due livelli. Il 'gapping' può tradursi in una perdita significativa, poiché gli ordini di vendita 'stop loss' non garantiscono dal rischio di gapping (verranno eseguiti al primo prezzo disponibile);

- **Liquidità:** i prezzi, gli spread, i margini e altre condizioni dei CFD tengono conto della liquidità degli strumenti sottostanti in questione. Se la liquidità è bassa, lo spread può essere più ampio e i requisiti di margine superiori. Si prega di notare che le condizioni di mercato, la liquidità e la volatilità possono mutare significativamente in un brevissimo periodo di tempo e anche i requisiti di margine dei CFD potrebbero essere adeguati in modo permanente o/e su base periodica al fine di rispondere alla situazione del mercato e di migliorare la tutela contro il maggior rischio.
- **Slippage:** si riferisce alla differenza fra il prezzo di esecuzione atteso e il prezzo dell'effettiva esecuzione. Può verificarsi in qualsiasi momento, ma è più frequente:
  - Durante periodi di elevata volatilità. In questi casi, la Sua esecuzione potrebbe non essere effettuata al livello desiderato a causa di un improvviso movimento del prezzo.
  - Quando viene eseguito un ordine cospicuo, ma non vi è la possibilità di mantenere il prezzo selezionato, poiché il volume disponibile non è sufficiente.

Lo 'slippage' non sta a indicare un movimento negativo o positivo dello strumento. Qualsiasi differenza fra il prezzo di esecuzione atteso e il prezzo effettivo è considerata 'slippage'. Il risultato può essere uno 'slippage' positivo, nessuno 'slippage' o uno 'slippage' negativo a seconda che il risultato finale sia stato favorevole o meno all'investitore.

## 2.8 Rischio di controparte

Il rischio di controparte è il rischio che una delle parti di un'operazione finanziaria non sia in grado di adempiere ai propri obblighi. Quando investe in CFD, il suo rischio di controparte è il rischio di fallimento della Banca. Nell'(improbabile) eventualità di insolvenza della Banca, i depositi fino a CHF 100'000 per ciascun depositante godono di un trattamento preferenziale e sono tutelati da *esisuisse*, il sistema svizzero di garanzia dei depositi che assicura ai clienti di una banca insolvente di ricevere il pagamento tempestivo dei loro depositi garantiti. Informazioni più dettagliate sulla garanzia dei depositi sono disponibili rispettivamente sul sito della Banca (corner.ch) e di *esisuisse* (esisuisse.ch).

## 3. RISCHI CONNESSI ALLA MARGINAZIONE ("MARGIN TRADING")

Tutti gli strumenti finanziari sopra citati sono prodotti a margine: ciò significa che si deve versare uno specifico margine al momento della stipula del contratto. Il margine di garanzia è di norma una percentuale del valore totale del contratto, che può essere modificata in qualsiasi momento (ad es. nel caso di cambiamenti della volatilità del mercato). Dato che l'importo del margine è modesto rispetto al valore del contratto, le transazioni comportano un "effetto leva", il che significa che una variazione del mercato relativamente modesta avrà un impatto proporzionalmente più ampio sul margine depositato o da depositare. In particolare, se il mercato si muove a sfavore della posizione detenuta o i livelli del margine vengono incrementati, si può essere obbligati a versare sostanziali fondi aggiuntivi, con breve preavviso, per mantenere la posizione. Se non si ottempera alla richiesta di fondi aggiuntivi entro i termini stabiliti, la posizione può essere liquidata a perdita e l'investitore sarà responsabile di eventuali disavanzi risultanti.

**Si deve pertanto essere consapevoli del fatto che le perdite potenziali possono essere nettamente superiori al valore del margine iniziale (e di eventuali margini aggiuntivi) depositato presso la Banca e che si può essere obbligati a chiudere la posizione nel peggior momento possibile.**

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Firma

## **Informativa sulla comunicazione di dati del cliente per transazioni e/o servizi di investimento, in particolare con riferimento all'estero**

### **Contesto**

La presente informativa si inserisce nel contesto di quanto disposto dalle Condizioni Generali Cornèrtrader (in particolare agli articoli 26, 27 e 28 delle "Condizioni generali Cornèrtrader", rispettivamente all'articolo 4 dei "Termini e Condizioni per la ricezione di dati di mercato") ed integra le informazioni contenute nella "Informativa sulla protezione dei dati" e nel documento pubblicato dall'Associazione Svizzera dei banchieri circa la trasmissione dei dati dei clienti e di ulteriori informazioni nel traffico dei pagamenti internazionale, nonché in relazione agli investimenti in titoli.

L'evoluzione del contesto normativo internazionale richiede una crescente trasparenza circa i soggetti operanti nel sistema bancario e finanziario Svizzero ed estero in rapporto alle transazioni da essi effettuate. Nello svolgimento della propria attività bancaria e nell'esecuzione delle operazioni per i propri clienti Cornèr Banca SA è tenuta a rispettare leggi, regolamenti, disposizioni contrattuali e di altra natura, prassi del settore nonché standard di compliance che possono anche includere o richiedere la divulgazione a terze parti, anche all'estero, di determinati dati identificativi della propria clientela, rispettivamente delle transazioni da essa effettuate (p. es. nell'ambito del traffico dei pagamenti internazionale, della negoziazione e custodia dei titoli esteri, delle operazioni forex).

### **Dati oggetto di comunicazione**

La natura dei dati identificativi oggetto di comunicazione varia in rapporto al tipo di transazione effettuata. A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, possono essere trasmessi:

- dati anagrafici dei clienti, dei procuratori, degli aventi diritto economico, in particolare nome e cognome o ragione sociale, codice o altro identificativo fiscale, numero del documento di identità, indirizzo, data di nascita, nazionalità e altri dati identificativi in uso nella nazione di origine, nonché codici derivanti dalla combinazione di tali dati;
- dati della relazione d'affari del cliente (p. es. numero di conto, dati di profilatura);
- dati delle transazioni effettuate dal cliente (p. es. traffico pagamenti, negoziazione e custodia dei titoli, operazioni forex ed altre transazioni).

### **Modalità e tempi**

I dati identificativi possono essere comunicati in qualsiasi forma, ivi inclusa la trasmissione elettronica e/o per email. La comunicazione può essere richiesta prima, durante o dopo l'esecuzione di una determinata transazione o di un servizio, se del caso, anche dopo la conclusione della relazione d'affari.

### **Destinatari della comunicazione**

Destinatari della comunicazione degli anzidetti dati possono essere, oltre alle autorità di sorveglianza nazionali ed estere, anche le terze parti impiegate da Cornèr Banca nell'esecuzione delle transazioni, in particolare banche, borse valori, depositari, broker, piattaforme di negoziazione, altri intermediari coinvolti nell'esecuzione delle transazioni.

E' inoltre possibile che tali terze parti siano a loro volta tenute a divulgare gli anzidetti dati ad ulteriori soggetti terzi onde poter assicurare l'esecuzione e la vigilanza stessa sulle transazioni.

### **Protezione dei dati comunicati a terze parti**

Cornèr Banca SA opera nel rispetto della normativa svizzera in materia di protezione dei dati e di segreto bancario, adottando adeguate misure tecniche ed organizzative a tutela della protezione dei dati, volte in particolare a garantirne la sicurezza, l'integrità e la riservatezza. Inoltre, laddove possibile e consentito, la trasmissione di dati personali a terzi e/o all'estero da parte di Cornèr Banca SA avviene con specifiche garanzie (contrattuali) che assicurino, per quanto possibile, un adeguato livello di protezione.

Tuttavia, i destinatari dei dati operanti all'estero sono soggetti alle rispettive normative estere che possono differire dalla normativa svizzera e/o garantire una protezione dei dati meno ampia rispetto a quella prevista dalla normativa svizzera. Non si può pertanto escludere che determinati dati dei clienti possano successivamente essere trattati da parte di terzi destinatari (esteri) secondo altre modalità e/o per altre finalità.



Nome convenzionale - Denominazione

Cornèr Banca SA

## Dichiarazione di conformità fiscale e manleva per lo scambio di informazioni per società, trust e fondazioni

La presente dichiarazione si riferisce ed è limitata alla relazione bancaria intrattenuta presso Cornèr Banca SA dal partner contrattuale (di seguito "struttura"), con il numero di relazione sopra indicato (di seguito conto/deposito). La dichiarazione viene emessa per l'avente/gli aventi diritto economico dei valori patrimoniali detenuti sul conto/deposito (o il settlor/fondatore della struttura) così come determinato(i) mediante la sottoscrizione dello specifico formulario ai sensi della Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB).

Sulla base delle informazioni e dei documenti in nostro possesso, confermiamo che:

- a. i valori patrimoniali della struttura sono fiscalmente attribuiti alla(e) persona(e) indicata(e) nel sopra menzionato formulario, nel Paese di residenza di quest'(e) ultima(e). Per questo motivo, i redditi da capitale e gli altri redditi generati dal conto/deposito così come i valori patrimoniali detenuti sul conto/deposito, laddove fiscalmente rilevanti, sono stati debitamente dichiarati alle autorità fiscali competenti nel Paese di residenza della(e) persona(e) sopra indicata(e), conformemente alle prescrizioni locali applicabili.

oppure

## N.

Relazione

- b. la struttura è riconosciuta fiscalmente nel Paese di residenza della(e) persona(e) indicata(e) nel sopra menzionato formulario. Per questo motivo, conformemente alle prescrizioni locali applicabili, per la(e) persona(e) sopra indicata(e) non sussistono obblighi di pagamento fiscali nel suo/loro Paese di residenza con riguardo ai redditi da capitale e altri redditi generati dal conto/deposito così come ai valori patrimoniali detenuti sul conto/deposito, laddove fiscalmente rilevanti. Confermiamo inoltre che non disponiamo di alcuna indicazione che la(e) persona(e) sopra indicata(e) non abbia/abbiano adempiuto o non adempiano ai suoi/loro obblighi fiscali di pagamento e/o di dichiarazione nel suo/loro Paese di residenza, relativamente agli interessi economici detenuti nella struttura.

Prendiamo atto che, stante il progressivo accoglimento a livello globale dello scambio di informazioni tra autorità fiscali, la Banca potrà essere tenuta a comunicare alle competenti autorità fiscali estere, degli Stati con i quali la Svizzera ha sottoscritto o sottoscriverà uno specifico accordo, i dati personali e finanziari dei propri clienti (nonché di tutti i soggetti rilevanti all'interno della relazione secondo i criteri di reporting applicabili). Prestiamo sin da ora il nostro consenso alla trasmissione dei predetti dati, manlevando Cornèr Banca SA da ogni responsabilità e/o vincolo, ivi inclusi quelli derivanti dal segreto bancario.

Luogo e Data

Firma

## Liberatoria

Firmando e inoltrando il formulario di apertura del conto confermo/confermiamo di essere stato/i informato/i di quanto di seguito esposto e di comprenderne e accettarne il contenuto:

1. Cornèr Banca S.A. (la "Banca") possiede una licenza bancaria per la Svizzera ed è assoggettata all'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA). La Banca non è autorizzata ad esercitare l'attività bancaria in Paesi terzi. Fa eccezione l'Italia, dove la Banca è autorizzata alla prestazione di servizi bancari (esclusi i servizi d'investimento) in regime di libera prestazione di servizi senza stabilimento (LPS) in virtù del provvedimento di Banca d'Italia n. 1006393/11 del 06/12/2011.
2. Il contenuto del sito Internet Cornèrtrader, in particolare il formulario del conto demo, non rappresenta un'offerta attiva di servizi bancari e/o finanziari e/o prodotti finanziari rivolta ai residenti di Paesi esteri.
3. Le valutazioni dei mercati finanziari, della situazione economica e delle prospettive che ne derivano espresse sul sito Internet Cornèrtrader non devono essere considerate come raccomandazione o consulenza d'investimento. Le opinioni e i giudizi espressi non sono frutto di un'analisi finanziaria e non sono pertanto soggetti alle Direttive per la salvaguardia dell'indipendenza dell'analisi finanziaria dell'Associazione svizzera dei banchieri.
4. Non sono/non siamo stato/i destinatario/i, al di fuori della Svizzera, di alcuna attività promozionale da parte della Banca, né di materiale di marketing sui servizi bancari e/o finanziari e/o prodotti finanziari.
5. Ho/Abbiamo allestito un accesso al sito Internet Cornèrtrader e ai suoi contenuti di mia/nostra propria iniziativa e sotto la mia/nostra sola responsabilità. Pertanto, non sono/siamo protetto/i dalle leggi e dai regolamenti del mio/nostro Paese di residenza.
6. Ho/Abbiamo soddisfatto i requisiti per l'apertura di un conto e firmato e inoltrato la relativa richiesta di mia/nostra propria iniziativa e sotto la mia/nostra sola responsabilità.
7. Comprendo/Comprendiamo e accetto/accettiamo che, in caso di controversie con la Banca, il foro competente esclusivo è la sede centrale della Banca e le attività della Banca non rientrano nel campo di applicazione di alcuna risoluzione di controversie o di alcuno schema di compensazione del mio/nostro Paese di residenza.
8. Richiedo/Richiediamo e accetto/accettiamo che la Banca mi/ci contatti telefonicamente o tramite qualunque altro mezzo di comunicazione a distanza per assistermi/ci nell'utilizzo della piattaforma di negoziazione e illustrarmi/ci i suoi contenuti e le sue funzioni.
9. Sono/Siamo consapevole/i e comprendo/comprendiamo che, in caso di insolvenza della Banca, i titoli contabili depositati sul conto aperto a mio/nostro nome sono separati dal patrimonio della Banca ma che gli averi depositati entrano normalmente a far parte della massa fallimentare. Conformemente alle procedure fallimentari svizzere, avrò/avremo tuttavia diritto a un importo massimo di CHF 100'000 in qualità di creditore/i di seconda classe.
10. Conosco/Conosciamo i rischi connessi con l'utilizzo del servizio di trading online e che sono/siamo, in particolare, consapevole/i che:
  - gli ordini vengono trasmessi direttamente dal cliente sotto la propria piena responsabilità
  - la Banca non esamina in alcun caso se le transazioni, le decisioni del cliente o la sua strategia siano giustificate, appropriate, adeguate o ragionevoli, rispetto ai suoi obiettivi e alla sua situazione finanziaria.
11. Ho/abbiamo adeguata conoscenza ed esperienza in materia finanziaria sugli strumenti accessibili mediante la piattaforma Cornèrtrader, e in particolare:
  - ne conosco/conosciamo caratteristiche e rischi
  - comprendo/comprendiamo che, specialmente nel caso di strumenti a leva, il rischio di perdite è rilevante.

---

Data

---

Firma

## Allegato

\_\_\_\_\_

ID Utente (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA)

\_\_\_\_\_

N. di relazione (ad uso esclusivo di Cornèr Banca SA)

### Elenco delle persone autorizzate ad accedere al conto e tipo di accesso

#### Profilo 1

\_\_\_\_\_

Nome e Cognome

\_\_\_\_\_

Nazione e data di nascita

\_\_\_\_\_

Nazionalità

\_\_\_\_\_

Nazione di residenza

\_\_\_\_\_

Telefono

\_\_\_\_\_

E-mail

**Tipo di accesso:**        Autorizzazione Trading                          Solo visione

#### Profilo 2

\_\_\_\_\_

Nome e Cognome

\_\_\_\_\_

Nazione e data di nascita

\_\_\_\_\_

Nazionalità

\_\_\_\_\_

Nazione di residenza

\_\_\_\_\_

Telefono

\_\_\_\_\_

E-mail

**Tipo di accesso:**        Autorizzazione Trading                          Solo visione

#### Profilo 3

\_\_\_\_\_

Nome e Cognome

\_\_\_\_\_

Nazione e data di nascita

\_\_\_\_\_

Nazionalità

\_\_\_\_\_

Nazione di residenza

\_\_\_\_\_

Telefono

\_\_\_\_\_

E-mail

**Tipo di accesso:**        Autorizzazione Trading                          Solo visione

#### Profilo 4

\_\_\_\_\_

Nome e Cognome

\_\_\_\_\_

Nazione e data di nascita

\_\_\_\_\_

Nazionalità

\_\_\_\_\_

Nazione di residenza

\_\_\_\_\_

Telefono

\_\_\_\_\_

E-mail

**Tipo di accesso:**        Autorizzazione Trading                          Solo visione

\_\_\_\_\_

Data

\_\_\_\_\_

Ragione sociale e firma

## Allegato

1. La Società conferisce all'Intermediario autorizzato, senza diritto di sostituzione, la facoltà di inoltrare a proprio nome a Cornèr Banca SA (di seguito la «Banca») ordini di sottoscrizione, acquisto o vendita di valori mobiliari o investimenti, prodotti e strumenti finanziari simili, unitamente alle istruzioni relative a transazioni concernenti valori mobiliari e investimenti, prodotti e strumenti finanziari simili (ossia qualsiasi forma di transazione relativa, in particolare a CFD, future, opzioni, azioni, valute, ecc., sul mercato a pronti o a termine), al fine di eseguire tali ordini e di portare a termine transazioni che non hanno copertura e/o che comportano maggiori rischi. A tal fine, la Società dichiara che l'intermediario conosce gli strumenti derivati e le loro caratteristiche operative. Dichiara, inoltre, di accettare i maggiori rischi che tali transazioni comportano e conferma che la sua situazione finanziaria è compatibile con gli impegni che da esse scaturiscono. Queste transazioni specifiche saranno eseguite in conformità con le CONDIZIONI GENERALI della Banca sottoscritte dalla Società e previa accettazione da parte di questa della «INFORMATIVA SUI RISCHI PER TRANSAZIONI IN CAMBI E I CONTRATTI PER DIFFERENZA (CFD)» e delle disposizioni contenute nell'opuscolo «RISCHI PARTICOLARI NEL COMMERCIO DI VALORI MOBILIARI», nel rispetto delle regole e prassi vigenti nei mercati e nelle piazze azionarie interessate.
2. **All'Intermediario autorizzato non è tuttavia consentito trasmettere istruzioni relative a prelievi o ad altre cessioni di qualsivoglia natura effettuate a suo favore o a favore di una terza parte in nome e per conto della Società o di un terzo, o in nome e per conto dello stesso Intermediario autorizzato. L'intermediario autorizzato non ha la facoltà di impegnare e gli attivi depositati sul conto a favore di terze parti o a proprio favore.**
3. All'Intermediario autorizzato è, inoltre, consentito ricevere tutta la corrispondenza, le informazioni e i documenti necessari per eseguire il proprio mandato. In ogni caso, le firme apposte al presente documento e qualsiasi altra dichiarazione resa o misura presa dall'Intermediario autorizzato nell'ambito dei poteri a esso conferiti dalla presente procura avranno forza vincolante per la Società.
4. L'obbligo di informare la Società delle attività intraprese spetta unicamente all'Intermediario autorizzato. Tale obbligo esonera la Banca da ogni e qualsivoglia responsabilità relativamente a tutte le transazioni eseguite dall'Intermediario autorizzato.
5. La Società riconosce di essere a conoscenza che la Banca non può in alcun modo controllare le operazioni di gestione eseguite dall'Intermediario autorizzato né può in particolare verificare se tali operazioni differiscano, per loro natura, da quelle effettuate dall'Intermediario autorizzato in base ai mandati di gestione a esso conferiti. **In particolare, è esclusiva responsabilità dell'Intermediario autorizzato attirare l'attenzione della Società sui rischi insiti nella gestione patrimoniale e sui rischi specifici cui espongono determinate transazioni. La Società solleva la Banca da ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo.**
6. **L'Intermediario autorizzato è l'unico responsabile delle perdite e di qualsivoglia altro danno possa arrecare alla Società e solleva la Banca da ogni responsabilità al riguardo. La Società esonera espressamente la Banca da qualsiasi responsabilità inerente all'esecuzione di istruzioni impartite in virtù dei poteri risultanti dalla presente procura.**
7. La Banca informa la Società che, nell'eventualità di perdite, l'unica possibilità di rivalsa a sua disposizione è un'azione contro l'Intermediario autorizzato. Inoltre, la Banca non verificherà se l'Intermediario autorizzato ottemperi o meno alle norme e direttive imposte dalla sua professione.
8. La Banca non rappresenta una parte nel rapporto contrattuale tra la Società e l'Intermediario autorizzato.
9. La Società esonera la Banca da qualsiasi responsabilità inerente alle azioni dell'Intermediario autorizzato delle quali, con la presente procura, riconosce la validità.
10. La Società conferisce all'Agente autorizzato alla sola visualizzazione dati il diritto di annotare tutte le transazioni, movimenti di conto e valutazioni di portafoglio e di ricevere la rendicontazione sui citati conti in essere presso la Banca.
11. L'Agente autorizzato alla sola visualizzazione dati può decidere in ogni momento di chiedere direttamente alla Banca i documenti sopra descritti, di ritirarli presso gli uffici della Banca o di farseli spedire per fax o posta all'indirizzo sopra riportato, ovvero di averli disponibili direttamente sulla piattaforma online.  
**Di conseguenza, la Società solleva espressamente la Banca dal segreto bancario relativamente ai citati diritti di ispezione e informazione di cui l'Agente autorizzato alla sola visualizzazione dati è titolare con riferimento al conto bancario sopra menzionato.**  
**Inoltre, la Società esonera la Banca da qualsivoglia responsabilità riguardante l'esecuzione di istruzioni impartite in base ai poteri di delega quiivi conferiti.**
12. All'Agente autorizzato alla sola visualizzazione dati non è consentito impartire ordini di sottoscrizione, acquisto o vendita di titoli o investimenti, prodotti e strumenti finanziari simili né impartire istruzioni di qualsiasi genere relativamente a prelievi, pegni o cessioni connessi al conto summenzionato.
13. La presente procura resterà in vigore fino a quando la Banca non avrà ricevuto notifica scritta relativamente alla sua revoca, a nuove istruzioni, o al fallimento della Società o fino alla morte o incapacità dell'Intermediario autorizzato e/o dell'Agente autorizzato alla sola visualizzazione dati.
14. Le presenti istruzioni sostituiscono di fatto ogni istruzione precedentemente emanata.
15. Qualora intervengano delle variazioni nell'elenco sopra riportato, la Società è tenuta ad annunciare e inviare immediatamente le nuove informazioni alla Banca. In caso contrario, la Società sarà responsabile di qualsivoglia perdita, danno o problema possa scaturire da tale mancanza di informazioni.
16. **OGNI ALTRO ASPETTO SARÀ REGOLATO DALLE CONDIZIONI GENERALI DELLA BANCA.**
17. **IL RAPPORTO TRA IL CLIENTE E LA BANCA SARÀ DISCIPLINATO E INTERPRETATO ESCLUSIVAMENTE IN CONFORMITÀ CON LA LEGGE SVIZZERA.**
18. **LUOGO DI ADEMPIMENTO DI TUTTI GLI OBBLIGHI E FORO GIUDIZIARIO ESCLUSIVO PER TUTTE LE CONTROVERSIE DERIVANTI DAL RAPPORTO TRA IL CLIENTE E LA BANCA O CORRELATE A TALE RAPPORTO SARÀ ZURIGO, SVIZZERA.**